

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** ► **C1** DIRETTIVA 2014/28/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-26 ta' Frar 2014

dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mad-disponibbiltà fis-suq u s-supervizjoni ta' splussivi għall-użu ċivili (riformulazzjoni) ◀

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 96, 29.3.2014, p. 1)

Kkoreġuta minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 249, 4.10.2018, p. 19 (2014/28/UE)

▼B▼C1

**DIRETTIVA 2014/28/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U
TAL-KUNSILL**

tas-26 ta' Frar 2014

**dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mad-
disponibbiltà fis-suq u s-superviżjoni ta' splussivi għall-użu ċivili
(riformulazzjoni)**

▼B

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tapplika għal isplussivi għall-użu ċivili.
 2. Din id-Direttiva ma tapplikax għal:
 - (a) l-isplussivi, inkluża l-munizzjon, intenzjonati għall-użu, skont il-liġi nazzjonali, mill-forzi armati jew mill-pulizija;
 - (b) l-isplussivi li jaqgħu fl-ambitu tad-Direttiva 2013/29/UE;
 - (c) munizzjon, ħlief kif hemm dispost fl-Artikoli 12, 13 u 14.
- L-Anness I fih elenku mhux esawstiv ta' oġġetti pirotekniċi u munizzjon li hemm riferiment għalihom fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu u fil-punt 2 tal-Artikolu 2 rispettivament identifikati skont ir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport tal-oġġetti perikolużi.
3. Din id-Direttiva ma għandhiex ma thallix li l-Istati Membri jiddikjaraw ċerti sustanzi mhux koperti b'din id-Direttiva bħala splussivi taht il-liġijiet jew ir-regolamenti nazzjonali.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "splussivi" tfisser il-materjali u l-merkanzija meqjusa splussivi fir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' merkanzija perikoluża u li taqa' fil-Klassi 1 ta' dawk ir-rakkomandazzjonijiet;
- (2) "munizzjon" tfisser proġettili bil-karigi propulsivi jew mingħajrhom u munizzjon in bjank użat f'armi tan-nar li jistgħu jingarru minn persuna, armi tan-nar ohrajn u artilleriji;
- (3) "sikurezza" tfisser il-prevenzjoni ta' aċċidenti u, meta l-prevenzjoni ma taħdimx, il-limitazzjoni tal-effetti tagħhom;
- (4) "sigurtà" tfisser il-prevenzjoni tal-użu kontra l-liġi u l-ordni;
- (5) "approvazzjoni" tfisser id-deċiżjoni meħuda sabiex jithallew it-trasferimenti maħsuba tal-isplussivi fl-Unjoni;
- (6) "trasferiment" tfisser kull ċaqliq fiżiku ta' splussivi fl-Unjoni bl-eċċezzjoni ta' ċaqliq fl-istess post;

▼B

- (7) “tagħmel disponibbli fis-suq” tfisser kwalunkwe provvista ta’ splussivi għad-distribuzzjoni jew l-użu fis-suq tal-Unjoni tul attività kummerċjali kemm jekk issir bi hlas kif ukoll jekk tkun minghajr hlas;
- (8) “tqegħid fis-suq” tfisser l-ewwel darba li jsir disponibbli splussiv fis-suq tal-Unjoni;
- (9) “manifattur” tfisser persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura splussiv, jew li tqabbad lil min ifassal jew jimmanifattura tali oġġett, u jikkumerċjalizza dak l-isplussiv taht isimha jew bit-trade mark tagħha jew jużak għall-iskopijiet tiegħu stess;
- (10) “rappreżentant awtorizzat” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tkun irċeviet mandat bil-miktub minghand il-manifattur sabiex taġixxi f’ismu relattivament għal kompiti speċifiċi;
- (11) “importatur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tqiegħed splussiv, minn pajjiż terz, fis-suq tal-Unjoni;
- (12) “distributtur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika fil-katina ta’ provvista barra l-manifattur jew l-importatur, li tagħmel splussiv disponibbli fis-suq;
- (13) “operaturi ekonomiċi” tfisser il-manifattur, ir-rappreżentant awtorizzat, l-importatur, id-distributtur u kull persuna naturali jew legali li twettaq il-ħażna, l-użu, it-trasferiment, l-importazzjoni, l-esportazzjoni jew il-kummerċ tal-isplussivi;
- (14) “negozjant” tfisser kull persuna naturali jew legali li x-xogħol tagħha, kollu kemm hu jew biċċa minnu jikkonsisti fil-manifattura, il-kummerċ, il-bdil, il-kiri, it-tiswija jew il-konverżjoni ta’ armi tan-nar u munizzjon;
- (15) “speċifikazzjoni teknika” tfisser dokument li jstipula r-rekwiziti tekniċi li jridu jiġu sodisfatti minn splussiv;
- (16) “standard armonizzat” tfisser standard armonizzat kif definit fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012;
- (17) “akkreditazzjoni” tfisser akkreditazzjoni kif definita fil-punt 10 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (18) “korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni” tfisser korp tal-akkreditazzjoni kif definit fil-punt 11 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (19) “valutazzjoni tal-konformità” tfisser il-proċess li juri jekk ir-rekwiziti speċifikati ta’ din id-Direttiva relatati ma’ splussiv ġewx sodisfatti;
- (20) “korp tal-valutazzjoni tal-konformità” tfisser korp li jwettaq attivitajiet ta’ valutazzjoni tal-konformità inklużi l-kalibrizzjoni, l-ittestjar, l-attestazzjoni u l-ispezzjoni;
- (21) “tehid lura” tfisser kull miżura maħsuba biex jittiehed lura splussiv li jkun diġà sar disponibbli għall-utent aħħari;
- (22) “irtirar” tfisser kull miżura maħsuba biex ma thallix li splussiv fil-katina tal-provvista jsir disponibbli fis-suq;
- (23) “legislazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni” tfisser kull legislazzjoni tal-Unjoni li tarmonizza l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti;
- (24) “marka CE” tfisser marka li permezz tagħha l-manifattur jindika li l-isplussiv huwa konformi mar-rekwiziti applikabbli stabbiliti fil-legislazzjoni ta’ armonizzazzjoni tal-Unjoni li tipprovdi għat-twahhil tagħha.



L-Artikolu 3

Moviment liberu

L-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestringu jew ifixklu milli jkunu disponibbli fis-suq l-isplussivi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

Disponibbiltà fis-suq

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri neċessarji kollha sabiex jiżguraw li l-isplussivi jistgħu jsiru disponibbli fis-suq biss jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

KAPITOLU 2

OBBLIGI TAL-OPERATORI EKONOMIĊI

Artikolu 5

Obbligi tal-manifatturi

1. Meta jqiegħdu l-isplussivi tagħhom fis-suq jew meta jużawhom għall-iskopijiet tagħhom stess il-manifatturi għandhom jiżguraw li tfasslu u ġew immanifatturati skont ir-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness II.

2. Il-manifatturi għandhom ifasslu d-dokumentazzjoni teknika msemmija fl-Anness III u jiżguraw li ssir il-proċedura rilevanti tal-valutazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 20.

Meta jkun intwera permezz ta' dik il-proċedura li l-isplussiv huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli, il-manifatturi għandhom ifasslu dikjarazzjoni tal-konformità tal-KE u jwählu l-marka CE.

3. Il-manifatturi għandhom iżommu d-dokumentazzjoni teknika u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

4. Il-manifatturi għandhom jaraw li jkollhom f'posthom proċeduri biex il-produzzjoni ta' serje tibqa' konformi ma' din id-Direttiva. Għandhom jitqiesu b'mod sufficjenti dawk it-tibdiliet fid-disinn jew il-karatteristiċi u t-tibdiliet fl-istandards armonizzati jew fi speċifikazzjonijiet tekniċi oħra li b'referenza għalihom tiġi dikjarata l-konformità ta' splussiv.

5. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-isplussivi li jkun qiegħdu fis-suq ikollhom identifikazzjoni unika skont is-sistema ta' identifikazzjoni u traċcabilità tal-isplussivi li jipperskrivi l-Artikolu 15. Għall-isplussivi esklużi minn dik is-sistema, il-manifatturi:

- (a) jiżguraw li l-isplussivi li jkunu qiegħdu fis-suq ikollhom it-tip, il-partita u n-numru tas-serje jew kull element ieħor biex ikunu jistgħu jiġu identifikati, jew, jekk id-daqs żgħir, il-forma jew id-disinn tal-isplussiv ma jippermettix dan, li l-informazzjoni meħtieġa tingħata fuq l-ippakkjar jew f'dokument li jakkumpanja l-isplussiv;
- (b) jindikaw fuq l-isplussiv isimhom, l-isem kummerċjali registrat jew it-trade mark registrata tagħhom u l-indirizz postali fejn ikunu jistgħu jiġu kkuntattati jew, jekk dan ma jkunx possibbli, fuq l-ippakkjar tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-isplussiv. L-indirizz għandu jindika punt uniku fejn jista' jiġi kkuntattat il-manifattur. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu b'lingwa li tinftiehem faċilment mill-utenti finali u mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.

▼B

6. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-isplussivi li jkunu qiegħdu fis-suq ikunu akkumpanjati minn istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza provduti b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment mill-utenti finali oħra, skont kif jiġi determinat mill-Istat Membru konċernat. Dawn l-istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza kif ukoll kull tip ta' ttikkettar għandhom ikunu ċari, jistgħu jinftiehem u intelligibbli.

7. Il-manifatturi li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmnu li splussiv li jkunu qiegħdu fis-suq mhux konformi ma' din id-Direttiva għandhom minnufih jiehdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex dak l-isplussiv isir konformi, jirtiraw jew jiġbruh lura, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jipprezenta riskju, il-manifatturi għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamli l-isplussiv disponibbli fis-suq għal dan il-ghan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva meħuda.

8. Il-manifatturi għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja fuq karta jew elettronikament biex juru l-konformità tal-isplussiv ma' din id-Direttiva, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba tagħha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji preżentati mill-isplussivi li huma jkunu qiegħdu fis-suq.

*Artikolu 6***Rappreżentanti awtorizzati**

1. Il-manifatturi jistgħu, b'mandat bil-miktub, jaħtru rappreżentant awtorizzat.

L-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 5(1) u l-obbligu tat-tfassil tad-dokumentazzjoni teknika li hemm riferiment għaliha fl-Artikolu 5(2) ma għandhomx jiffurmaw parti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.

2. Rappreżentant awtorizzat għandu jwettaq il-kompiti speċifikati fil-mandat li jirċievi mingħand il-manifattur. Il-mandat għandu jippermetti lir-rappreżentant awtorizzat għall-inqas li jagħmel dan li ġej:

- (a) iżomm id-dikjarazzjoni tal-UE tal-konformità u d-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sorveljanza tas-suq għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq;
- (b) fuq talba raġunata minn awtorità nazzjonali kompetenti, huwa għandu jipprovi dik l-awtorità bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità ta' splussiv;
- (c) jikkoopera mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, fuq talba tagħhom, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati riskji preżentati mill-isplussivi koperti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.

*Artikolu 7***Obbligi tal-importaturi**

1. L-importaturi għandhom iqiegħdu fis-suq biss daww l-isplussivi li jkunu konformi.

2. Qabel ma jqiegħdu splussiv fis-suq, l-importaturi għandhom jiżguraw li tkun tlestiet mill-manifattur il-proċedura xierqa tal-valutazzjoni tal-konformità li hemm riferiment għaliha fl-Artikolu 20. Għandhom jiżguraw li l-manifattur ikun fassal id-dokumentazzjoni teknika, li l-isplussiv ikollu l-marka CE u jkollu miegħu d-dokumenti rikjesti u li l-manifattur ikun issodisfa r-rekwizitistabbiliti fl-Artikoli 5(5).

▼B

Meta importatur iqis jew ikollu raġuni biex jemmen li splussiv ma jkunx konformi mar-reqwiziti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness II, dan ma għandux iqieghed l-isplussiv fis-suq sakemm dan ikun sar konformi. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, l-importatur għandu jinforma lill-manifattur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan.

3. L-importaturi, fuq l-isplussiv, għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali registrat jew it-trade mark registrata tagħhom u l-indirizz postali fejn ikunu jistgħu jiġu kkuntattati dwar il-prodott jew, jekk dan ma jkunx possibbli, fuq l-ippakkjar tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-isplussiv. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu b'lingwa li tinftiehem faċilment mill-utenti finali u mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.

4. L-importaturi għandhom jiżguraw li l-isplussiv ikun akkumpanjat minn istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza provduti b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment mill-utenti finali oħra, skont kif jiġi determinat mill-Istat Membru konċernat.

5. L-importaturi għandhom jiżguraw li, filwaqt li l-isplussiv ikun taht ir-responsabbiltà tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' hżin jew trasport tiegħu ma jippreġudikawx il-konformità tiegħu mar-reqwiziti essenzjali ta' sikurezza stabbiliti fl-Anness II.

6. L-importaturi li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmu li splussiv li jkunu qieghdu fis-suq mhux konformi ma' din id-Direttiva għandhom minnufih jiehdu l-miżuri korrettivi mehtiega biex dak l-isplussiv isir konformi, jirtirawh jew jiġbruh lura, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, l-importaturi għandhom jinformaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamli l-isplussiv disponibbli fis-suq għal dan il-ghan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva mehuda.

7. Importaturi, għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqieghed fis-suq, għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-KE għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u jiżguraw li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli għal dawh l-awtoritajiet jekk jitolbuha.

8. L-importaturi għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja fuq karta jew f'forma elettronika biex juru l-konformità tal-isplussiv, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità kompetenti nazzjonali. Huma għandhom jikkoperaw ma' dik l-awtorità, wara talba tagħha, fir-rigward ta' kull azzjoni mehuda biex jiġu eliminati r-riskji preżentati mill-isplussivi li huma jkunu qieghdu fis-suq.

*Artikolu 8***Obbligi tal-distributori**

1. Meta jagħmlu splussiv disponibbli fis-suq, id-distributori għandhom jaġixxu bl-attenzjoni dovuta b'rabta mar-reqwiziti ta' din id-Direttiva.

2. Qabel ma jagħmlu splussiv disponibbli fis-suq, id-distributori għandhom jivverifikaw li l-isplussiv ikollu l-marka CE, li jkun akkumpanjat mid-dokumenti mehtiega u minn istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti finali oħra fl-Istat Membru fejn ikun se jiġi magħmul disponibbli fis-suq l-isplussiv, u li l-manifattur u l-importatur ikunu ssodisfaw ir-reqwiziti stabbiliti fl-Artikolu 5(5) u l-Artikolu 7(3) rispettivament.

Meta distributur iqis jew ikollu raġuni biex jemmen li l-isplussiv ma jkunx konformi mar-reqwiziti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness II, dan ma għandux jagħmel disponibbli l-isplussiv fis-suq sakemm dan ikun sar konformi. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, id-distributur għandu jinforma lill-manifattur jew lill-importatur kif ukoll lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq dwar dan.

▼B

3. Id-distributuri għandhom jiżguraw li, filwaqt li l-isplussiv ikun taht ir-responsabbiltà tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' hżin jew trasport tiegħu ma jippreġudikawx il-konformità tiegħu mar-reqwiziti essenzjali ta' sikurezza stabbiliti fl-Anness II.

4. Id-distributuri li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmnu li l-isplussiv li jkunu għamli disponibbli fis-suq ma jkunux konformi ma' din id-Direttiva, għandhom jiżguraw li jittiehdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex l-isplussiv isir konformi, jirtirawh jew jiġbruh lura, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, id-distributuri għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamli l-isplussiv disponibbli fis-suq għal dan il-ghan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull mizura korrettiva meħuda.

5. Id-distributuri għandhom, wara talba raġunata mill-awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja fuq karta jew f'forma elettronika biex juru l-konformità ta' splussiv. Dawn għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba tagħha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji ppreżentati mill-isplussivi li huma jkunu għamli disponibbli fis-suq.

*Artikolu 9***Kazijiet meta l-obbligi tal-manifatturi japplikaw għall-importaturi u d-distributuri**

Importatur jew distributur għandu jitqies bhala manifattur għall-finijiet ta' din id-Direttiva u għandu jkun suġġett għall-obbligi tal-manifattur skont l-Artikolu 5, meta jkun qiegħed splussiv fis-suq taht ismu jew it-trade mark tiegħu, jew jimmodifika splussiv li diġà jkun tqiegħed fis-suq b'tali mod li jista' jaffettwa l-konformità ma' din id-Direttiva.

*Artikolu 10***Identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi**

Għall-isplussivi mhux koperti mis-sistema stipulata fl-Artikolu 15, l-operaturi ekonomiċi għandhom, wara li ssir talba, jidentifikaw dan li ġej lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq:

- (a) kull operatur ekonomiku li jkun ipprovdihom bi splussiv;
- (b) kull operatur ekonomiku li lili jkunu pprovdew splussiv.

L-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu kapaċi jippreżentaw l-informazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu għal 10 snin wara li jkunu ġew ipprovduti bl-isplussiv u għal 10 snin wara li jkunu pprovdew l-isplussiv.

KAPITOLU 3

DISPOŻIZZJONIJIET TA' SIGURTA'*Artikolu 11***Trasferiment tal-Isplussiv**

- 1. L-isplussivi jistgħu jiġu trasferiti biss skont il-paragrafi minn 2 sa 8.
- 2. L-approvazzjoni għat-trasferimenti ta' splussivi għandha tinkiseb mill-persuna li tirċievi l-kunsinna minghand l-awtorità kompetenti fl-Istat

▼B

Membri tal-konsenjatarju. L-awtorità kompetenti għandha tivverifika li l-persuna li tirċievi l-kunsinna hija awtorizzata legalment li takkwista l-isplussivi u li għandha l-liċenzji jew l-awtorizzazzjonijiet meħtieġa. L-operatur ekonomiku responsabbli għat-trasferiment jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat(i) Membru(i) dwar kwalunkwe moviment tal-isplussivi mill-Istat Membru kkonċernat u għandha tikseb approvazzjoni minn qabel tal-Istat(i) Membru(i) ikkonċernat(i).

3. Meta Stat Membri jaħseb li hemm problema fir-rigward tal-verifika tad-dritt tal-akkwist tal-isplussivi msemmija fil-paragrafu 2, dak l-Istat Membru għandu jibgħat l-informazzjoni disponibbli lill-Kummissjoni li għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

4. Meta l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tal-konsenjatarju tapprova trasferiment, għandha toħroġ lill-persuna li qed tirċievi l-kunsinna dokument li jinkludi l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 5. Dak id-dokument jakkumpanja l-isplussivi sakemm jaslu fiddestinazzjoni dikjarata tagħhom. Jiġi preżentat fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti relevanti. Kopja ta' dak id-dokument għandha tinzamm mill-konsenjatarju tal-kunsinna li għandha tipprezentaha, fuq talba, għall-eżami mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tal-konsenjatarju.

5. Meta t-trasferimenti ta' splussivi għandhom jiġu speċifikament sorveljati sabiex jiġi jitharsu l-htigiet speċjali ta' sigurtà fit-territorju jew f'parti mit-territorju ta' Stat Membru, qabel it-trasferiment, l-informazzjoni li ġejja għandha tinghata mill-persuna li qed tirċievi l-kunsinna lill-awtorità kompetenti li qed tirċievi fl-Istat Membru tal-konsenjatarju:

- (a) l-ismijiet u l-indirizzi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati;
- (b) in-numru u l-ammont tal-isplussivi li qed jiġu trasferiti;
- (c) deskrizzjoni shiha tal-isplussivi inkwestjoni u l-mezzi ta' identifikazzjoni, inkluż in-numru ta' identifikazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti;
- (d) meta l-isplussivi jkunu se jitqieghdu fis-suq, l-informazzjoni dwar il-konformità mal-kundizzjonijiet għat-tqeghid fis-suq;
- (e) il-mezz tat-trasferiment u l-itinerarju;
- (f) id-dati mistennija tat-tluq u tal-wasla;
- (g) meta hu meħtieġ, il-punti preċiżi tad-dhul u tal-hruġ mill-Istati Membri.

L-informazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-ewwel sottoparagrafu għandha tkun dettaljata biżżejjed sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jikkuntattjaw lill-operaturi ekonomiċi u sabiex tkun tista' tinkiseb il-konferma li l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jkun intitolati jirċievu l-kunsinna.

L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tal-konsenjatarju għandhom jeżaminaw il-kundizzjonijiet li taħthom isehhu t-trasferimenti, b'attenzjoni partikolari għall-htigijiet speċjali tas-sigurtà. Jekk il-htigijiet speċjali ta' sigurtà jiġiharsu, l-approvazzjoni għat-trasferimenti għandha tinghata. Fil-każ ta' tranżitu fit-territorju ta' Stati Membri oħra, daww l-Istati Membri għandhom bl-istess mod jeżaminaw u japprovaw il-partikolaritajiet dwar it-trasferiment.

6. Meta l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru taħseb li htigijiet speċjali ta' sigurtà msemmija fil-paragrafi 4 u 5 mhumiex meħtieġa, l-isplussivi jistgħu jiġu trasferiti fit-territorju tagħhom jew f'parti minnu mingħajr il-provvista minn qabel ta' informazzjoni skont it-tifsira tal-paragrafu 5. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tal-konsenjatarju għandha mbagħad tagħti l-approvazzjoni għal żmien fiss, li jista' jiġi mhassar jew irtirat fuq il-bażi ta' ġustifikazzjoni raġunata. Id-dokument imsemmi fil-paragrafu 4, li jakkumpanja l-isplussivi sakemm jaslu fiddestinazzjoni tagħhom, jirreferi unikament għal dik l-approvazzjoni.

▼B

7. Mingħajr preġudizzju għall-verifiki normali li l-Istat Membri tat-tluq għandu jwettaq fit-territorju tiegħu, fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti konċernati, il-persuni li jirċievi l-kunsinna u l-operaturi ekonomiċi konċernati għandhom jibagħtu lill-awtoritajiet tal-Istat Membri tat-tluq u lil dawg tal-Istat Membru ta' tranżitu l-informazzjoni kollha rilevanti li jipposjedu dwar it-trasferiment tal-isplussivi.

8. L-ebda operatur ekonomiku ma jista' jittrasferixxi l-isplussivi hlief jekk il-persuna li qed tirċievi l-kunsinna tkun kisbet l-awtorizzazzjonijiet meħtieġa għat-trasferiment skont il-paragrafi 2, 4, 5 u 6.

*Artikolu 12***Trasferiment tal-munizzjoni**

1. Il-munizzjon jista' jiġi trasferit minn Stat Membru għal iehor biss skont il-proċedura stipulata fil-paragrafi minn 2 sa 5. Dawg il-paragrafi japplikaw ukoll għal trasferimenti ta' munizzjon taħt bejgħ bil-posta.

2. Meta munizzjon għandu jiġi trasferit għal Stat Membru iehor il-persuna konċernata għandha, qabel kull dispaċċ, tikkomunika lill-Istat Membru li fih ikun jinsab il-munizzjon:

- (a) l-ismijiet u l-indirizzi tal-persuna li qed tbigh jew tagħmel it-trasferiment tal-munizzjon, tal-persuna li qed tixtri jew takkwista l-munizzjon u, meta xieraq, tas-sid;
- (b) l-indirizz fejn il-munizzjon għandu jiġi kunsinnat jew trasportat;
- (c) l-ammont ta' munizzjon li għandu jiġi kunsinnat jew trasportat;
- (d) tagħrif li jagħmilha possibbli li l-munizzjoni jiġi identifikat kif ukoll indikazzjoni li l-munizzjon ikun għadda minn verifiki skont il-Konvenzjoni tal-1 ta' Lulju 1969 dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Marki ta' Prova fuq Armi Żgħar;
- (e) il-mezz tat-trasferiment;
- (f) id-data tat-tluq u d-data smata tal-wasla.

L-informazzjoni msemmija fil-punti (e) u (f) tal-ewwel sottoparagrafu ma għandhiex il-htieġa li tiġi supplimentata fil-każ ta' trasferiment bejn bejjiegha. L-Istat Membru għandu jeżamina l-kundizzjonijiet li taħthom it-trasferiment għandu jitwettaq, b'mod partikolari fir-rigward tas-sigurtà. Meta l-Istat Membru jawtorizza dak it-trasferiment għandu johroġ liċenzja li jkun fiha l-partikolaritajiet kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu. Dik il-liċenzja għandha takkumpanja l-munizzjon sakemm dan jasal fid-destinazzjoni tiegħu. Tiġi preżentata kull meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri hekk jeħtieġu.

3. Kull Stat Membru jista' jagħti lill-bejjiegha d-dritt li jwettqu trasferimenti ta' munizzjon mit-territorju tiegħu għal bejjiegh stabbilit fi Stat Membru iehor mingħajr l-awtorizzazzjoni minn qabel imsemmija fil-paragrafu 2. Għal dan il-ghan għandu johroġ awtorizzazzjoni valida għal tliet snin li tista' f'kull żmien tiġi sospiza jew imħassra b'deċiżjoni raġunata. Dokument li jirreferi għal dik l-awtorizzazzjoni jakkumpanja l-munizzjon sakemm dan jasal fid-destinazzjoni tiegħu. Tiġi preżentata kull meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri hekk jeħtieġu.

Qabel it-twettiq tat-trasferiment, il-bejjiegh għandu jikkomunika lill-awtoritajiet tal-Istat Membru li minnu jkun sejjer jitwettaq it-trasferiment bil-partikolaritajiet kollha elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2.

4. Kull Stat Membru għandu jipprovi lill-Istati Membri l-oħra lista tal-munizzjon li t-trasferiment tiegħu għat-territorju tiegħu jista' jiġi awtorizzat mingħajr il-kunsens tiegħu minn qabel.

Dawn il-listi ta' munizzjon għandhom jiġu kkomunikati lill-bejjiegha li jkunu kisbu l-approvazzjoni għat-trasferiment tal-munizzjon mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel f'konformità mal-proċedura stipulata fil-paragrafu 3.

▼B

5. Kull Stat Membru għandu jikkomunika l-informazzjoni utli kollha disponibbli dwar it-trasferimenti definittivi ta' munizzjon lill-Istat Membru, li għat-territorju tiegħu jkun sar it-transfer.

L-informazzjoni kollha li l-Istati Membri jirċievu skont il-paragrafi 2 u 3 għandha tiġi kkomunikata, mhux aktar tard miż-żmien tat-trasferimenti rilevanti, lill-Istati Membri ta' destinazzjoni u, meta xieraq, mhux aktar tard miż-żmien tat-trasferiment lill-Istat Membru ta' tranzitu.

*Artikolu 13***Derogi ta' sigurtà**

B'deroga mill-Artikoli 11(2), (4), (5) u (6) u mill-Artikolu 12, Stat Membru, fil-każ ta' theddida serja għal, jew attakki fuq is-sigurtà pubblika b'riżultat tal-pussess jew l-użu illegali ta' splussivi jew ta' munizzjon, jista' jiehu l-miżuri kollha meħtieġa dwar it-trasferimenti ta' splussivi jew ta' munizzjon sabiex jipprevjeni dan il-pussess jew użu illegali.

Il-miżuri msemmija fl-ewwel paragrafu għandhom jirrispettaw il-prinċipju tal-proporzjonalità. Ma jikkostitwixxux mezz ta' diskriminazzjoni arbitrarja u lanqas restrizzjoni moħbija għall-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Kull Stat Membru li jadotta dawk il-miżuri jinnotifika lill-Kummissjoni dwarhom minnufih. Il-Kummissjoni tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwarhom.

*Artikolu 14***Skambju ta' informazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu netwerks ta' skambju ta' informazzjoni għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 11 u 12. Għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ġħoti u għar-riċeviment ta' informazzjoni u għall-applikazzjoni tal-proċeduri msemmija f'dawk l-Artikoli.

L-Istati Membri għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri l-oħra u tal-Kummissjoni informazzjoni informazzjoni aġġornata dwar operaturi ekonomiċi li jkollhom liċenzji jew awtorizzazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 16.

2. Għall-ghan tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, ir-Regolament (KE) Nru 515/97, b'mod partikolari r-rekwiżiti tiegħu dwar il-kunfidenzjalità, għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

*Artikolu 15***Identifikazzjoni u traċċabilità tal-isplussivi**

1. L-operaturi ekonomiċi jaderixxu ma' sistema uniformi għall-identifikazzjoni unika u t-traċċabilità tal-isplussivi, li tqis id-daqs, il-forma jew id-disinn tagħhom, hliet meta ma jkunx neċessarju li titqiegħed identifikazzjoni uniku fuq l-isplussiv minhabba fil-livell baxx tiegħu ta' periklu, abbażi tal-karatteristiċi tiegħu u ta' fatturi bħalma huma l-effetti detonanti baxxi tiegħu, l-użi tiegħu u r-riskju baxx għas-sigurtà li juri minhabba fl-effetti potenzjali baxxi tal-użu hażin.

Is-sistema ma tapplikax għal splussivi trasportati u kkunsinnati mhux impakkettati jew fi trakkijiet bil-pompa għall-hatt dirett tagħhom fil-fornelli tal-mina, jew splussivi mmanifatturati fis-siti tal-blasting, li jitgħabbew immedjatament wara li jiġu mmanifatturati (l-hekk imsejha produzzjoni in situ).

▼B

2. Dik is-sistema tid-disponi għall-gbir u l-hzin tad-data, inkluż meta jkun xieraq b'mezzi elettronici, li tkun tippermetti l-identifikazzjoni unika u t-traċċabilità tal-isplussiv kif ukoll għat-tqeghid ta' identifikazzjoni unika fuq l-isplussiv u/jew l-impakkettar tiegħu li tkun tippermetti aċċess għal dik id-data. Din id-data torbot mal-identifikazzjoni unika tal-isplussiv, inkluż fejn ikun waqt li jkun fil-pussess tal-operaturi ekonomiċi u l-identità ta' dawg l-operaturi ekonomiċi.

3. Id-data msemija fil-paragrafu 2 tkun ittestjata f'intervalli regolari u protetta kontra l-hsara jew il-qirda aċċidentali jew malizzjuża. Din id-data tinhażen għal 10 snin wara t-tmiem tas-sena kalendarja li fiha twettqet it-transazzjoni jew, fejn l-isplussivi jkunu ntużaw jew tnehhew, għaxar snin wara l-użu u t-tnehhija tagħhom, ukoll jekk l-operatur ekonomiku ma jkunx għadu jopera Għandhom ikunu minnufih disponibbli fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti.

4. Il-Kummissjoni tista' tadotta att ta' implimentazzjoni:

- (a) li jstabbilixxu l-arranġamenti prattici għat-thaddim tas-sistema ta' identifikazzjoni unika u traċċabilità li hemm riferiment għaliha fil-paragrafu 1, billi jitqiesu d-daqs, il-forma jew id-disinn tal-isplussivi, b'mod partikolari l-format u l-istruttura tal-identifikazzjoni unika, kif hemm provdut għalih fil-paragrafu 2;
- (b) li jidentifikaw il-kazijiet li hemm riferiment għalihom fil-paragrafu 1 meta mhux neċessarju, minhabba fil-livell baxx ta' periklu ta' splussiv, għall-operaturi ekonomiċi li jaderixxu għal sistema għall-identifikazzjoni unika u traċċabilità fit-tifsira ta' dak il-paragrafu.

Dawg l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 49(3).

*Artikolu 16***Liċenzja jew awtorizzazzjoni**

L-operaturi ekonomiċi għandu jkollhom liċenzja jew awtorizzazzjoni li tintitolahom jinvolvu ruħhom fil-manifattura, il-ħażna, l-użu, l-importazzjoni, l-esportazzjoni, it-trasferiment jew il-kummerċjalizzazzjoni tal-isplussivi.

L-ewwel paragrafu ma għandux japplika għall-impjegati ta' operatur ekonomiku li jkollu liċenzja jew awtorizzazzjoni.

*Artikolu 17***Hruġ ta' liċenzji għall-attivitajiet ta' manifattura**

Meta Stat Membru johroġ liċenzja jew awtorizzazzjoni msemija fl-Artikolu 16 għall-manifattura tal-isplussivi, għandu jivverifika b'mod partikolari li l-operaturi ekonomiċi responsabbli huma kapaċi li jħarsu l-impenn tekniku li jidhlu għalih.

*Artikolu 18***Sekwestru**

Kull Stat Membru għandu jadotta l-mizuri meħtieġa sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jikkonfiskaw kull splussiv jekk ikun hemm biżżejjed provi li l-isplussiv ikun sejjer jiġi akkwistat, użat jew negozjat illegalment.



KAPITOLU 4

KONFORMITÀ TAL-ISPLUSSIV*Artikolu 19***Preżunzjoni tal-konformità tal-isplussivi**

L-isplussivi li jkunu konformi ma' standards armonizzati jew partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom li jkunu ġew ippubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu preżunti konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness II koperti minn dawk l-istandards jew partijiet minnhom.

*Artikolu 20***Proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità**

Għall-valutazzjoni tal-konformità ta' splussivi, il-manifattur għandu jsegwi waħda mill-proċeduri li ġejjin msemmija fl-Anness III:

- (a) eżami tat-tip UE (il-Modulu B), u, skont kif jagħżel il-manifattur, waħda minn dawn li ġejjin:
 - (i) il-konformità mat-tip ibbażat fuq il-kontroll tal-produzzjoni interna flimkien mal-iċċekkjar tas-superviżjoni tal-prodott f'intervalli bl-addoċè (il-Modulu C2);
 - (ii) il-konformità tat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess tal-produzzjoni (il-Modulu D);
 - (iii) il-konformità mat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-prodott (il-Modulu E);
 - (iv) il-konformità mat-tip ibbażata fuq il-verifika tal-prodott (il-Modulu F);
- (b) il-konformità bbażata fuq il-verifika tal-unità (il-Modulu G);

*Artikolu 21***Dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE**

1. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tiddikjara li l-osservanza tar-rekwiziti ta' sikurezza speċifikati fl-Anness II intweriet.
2. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandu jkollha l-istruttura tal-mudell stabbilita fl-Anness IV, għandu jkollha l-elementi speċifikati fil-moduli rilevanti stabbiliti fl-Anness III u għandha tiġi aġġornata kontinwament. Għandha tiġi tradotta fil-lingwa jew lingwi mehtieġa mill-Istat Membru fejn jitqiegħed fis-suq jew isir disponibbli l-isplussiv.
3. Meta splussiv ikun sugġett għal aktar minn att wiehed tal-Unjoni li jesigi dikjarazzjoni tal-UE tal-konformità, għandha titfassal dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE unika fir-rigward ta' tali atti kollha tal-Unjoni. Dik id-dikjarazzjoni għandu jkollha l-identifikazzjoni tal-atti tal-Unjoni kkonċernati inklużi r-referenzi tal-pubblikazzjoni tagħhom.
4. Meta jfassal id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE, il-manifattur ikun qed jassumi r-responsabbiltà għall-konformità tal-isplussiv mar-rekwiziti stabbiliti f'din id-Direttiva.



Artikolu 22

Prinċipji ġenerali tal-marka CE

Il-marka CE għandha tkun sugġetta għall-prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artiklu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.

Artikolu 23

Regoli u kundizzjonijiet għat-twahħil tal-marka CE

1. Il-marka CE għandha titwahħal b'mod viżibbli, legibbli u inde-libbli fuq l-isplussivi. Meta dan ma jkunx possibbli jew in-natura tal-isplussiv ma tisthoq qilhiex, din għandha titwahħal fuq il-pakkett u d-dokument li jakkumpanjaw l-oġġett.

2. Il-marka CE għandha titwahħal qabel ma l-isplussiv jitqiegħed fis-suq.

3. Taħt il-marka CE għandu jkun hemm in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat, meta dak il-korp ikun involut fil-fazi ta' kontroll tal-produzzjoni.

In-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat għandu jitwahħal mill-korp innifsu, jew skont l-istruzzjonijiet tagħha, mill-manifattur jew r-rappreżentant awtorizzat tiegħu.

4. Taħt il-marka CE u, meta jkun applikabbli, in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat jista' jkun hemm kwalunkwe marka li tindika riskju jew użu speċjali.

5. Il-marka CE titwahħal fuq id-dokumenti li jakkumpanja splussivi mmanifatturati għal użu personali, splussivi trasportati jew ikkunsinnati mingħajr imballaġġ jew fi trakkijiet bil-pompa għall-hatt dirett tagħhom fil-fornelli tal-mina, u splussivi mmanifatturati fis-siti tal-blasting, li jitgħabbew immedjatament wara li jiġu mmanifatturati (l-hekk imsejha produzzjoni in situ).

6. L-Istati Membri għandhom jibnu fuq il-mekkaniżmi eżistenti biex jiżguraw l-applikazzjoni korretta tas-sistema tal-immarkar CE u għandhom jieħdu azzjoni xierqa fil-każ ta' użu mhux korrett ta' dak l-immarkar.

KAPITOLU 5

NOTIFIKA TA' KORPI TA' VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

Artikolu 24

Notifika

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'korpi awtorizzati sabiex iwettqu l-kompiti tal-valutazzjoni tal-konformità tal-parti terza skont din id-Direttiva.

Artikolu 25

Awtoritajiet tan-notifika

1. Stati Membri għandhom jaħtru awtorità ta' notifika li tkun responsabbli biex tistabbilixxi u tesegwixxi l-proċeduri meħtieġa għall-valutazzjoni u n-notifika ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u għall-monitoraġġ ta' korpi notifikati, inklużi l-konformità tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-valutazzjoni u l-monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u b'konformità miegħu.



Artikolu 26

Rekwiziti marbuta mal-awtoritajiet tan-notifika

1. L-awtorità tan-notifika għandha tiġi stabbilita b'mod li ma jkunx hemm konflitti ta' interess ma' korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.
2. L-awtorità tan-notifika għandha tkun organizzata u titmexxa b'mod li jkunu salvagwardjati l-oġġettività u l-imparzjalità tal-attivitajiet tagħha.
3. L-awtorità tan-notifika għandha tkun organizzata b'tali mod li kull deċiżjoni relatata man-notifika tal-korp ta' valutazzjoni tal-konformità tittiehed minn persuni kompetenti differenti minn dawk li jkunu għamlu l-valutazzjoni.
4. L-awtorità tan-notifika ma għandhiex toffri jew tipprovdni kwalunkwe attivitajiet li jsiru minn korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, jew servizzi ta' konsulenza fuq bażi kummerċjali jew kompetittiva.
5. L-awtorità tan-notifika għandha tissalvagwardja l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni miksuba.
6. L-awtorità tan-notifika għandu jkollha numru suffiċjenti ta' persunal kompetenti għad-dispożizzjoni tagħha biex jitwettqu korrettament il-kompiti tagħha.

Artikolu 27

Obbligu ta' informazzjoni tal-awtoritajiet tan-notifika

L-Istati Membri għandhom jinformat lill-Kummissjoni dwar il-proċeduri tagħhom għall-valutazzjoni u n-notifika ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u dwar il-monitoraġġ ta' korpi tan-notifika, u dwar kull bdil li jkun hemm f'dan il-qasam.

Il-Kummissjoni għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 28

Rekwiziti marbuta mal-korpi notifikati

1. Għall-finijiet tan-notifika, kull korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 11.
2. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkun stabbilit skont il-liġi nazzjonali ta' Stat Membru u għandu jkollu personalità ġuridika.
3. Korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkun korp terz indipendenti mill-organizzazzjoni jew mill-isplussiv li jevalwa.
4. Korp ta' valutazzjoni tal-konformità, l-ogħla livell tal-ġestjoni tiegħu u l-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu d-disinjaturi, il-manifatturi, il-fornituri, l-installaturi, ix-xerrejja, is-sidien, l-utenti jew dawk li jagħmlu l-manutenzjoni tal-isplussivi lanqas ir-rappreżentant ta' xi wiehed minn dawk il-partijiet. Dan ma għandux jeskludi l-użu ta' splussivi li huma mehtieġa għall-operazzjonijiet tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jew l-użu ta' splussivi għal skopijiet personali.

Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità, l-ogħla livell tal-ġestjoni tiegħu jew il-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu direttament involuti fid-disinn, manifattura jew kostruzzjoni, kummerċjalizzazzjoni, installazzjoni, użu jew manutenzjoni ta' splussivi, lanqas ma għandhom jirrapprezentaw lill-partijiet li jwettqu dawk l-attivitajiet. Huma ma għandhom jiehdu sehem fl-ebda attività li tista' tohloq kunflitt mal-indipendenza tal-ġudizzju jew l-integrità tagħhom b'rabta mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li għalihom huma jkunu notifikati. Dan japplika b'mod partikolari għas-servizzi ta' konsulenza.

▼B

Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jiżguraw li l-attivitajiet tas-sussidjarji jew is-sottokuntratturi tagħhom ma jaffettwawx il-kunfidenzjalità, l-oġġettività jew l-imparzjalità tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità tagħhom.

5. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u l-persunal tagħhom għandhom iwettqu l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità bl-ogħla livell ta' integrità professjonali u l-kompetenza teknika meħtieġa fil-qasam speċifiku u għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni u tentazzjonijiet, partikolarment finanzjarji, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-riżultati tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità tagħhom, speċjalment fir-rigward ta' persuni jew gruppi ta' persuni b'interess fir-riżultati ta' dawk l-attivitajiet.

6. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkun kapaċi jwettaq il-kompiti kollha ta' valutazzjoni tal-konformità assenjati lilu permezz tal-Anness III u li fir-rigward tagħhom ikun ġie notifikat, kemm jekk dawk il-kompiti jsiru mill-korp stess ta' valutazzjoni tal-konformità kif ukoll jekk f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu.

F'kull żmien u għal kull proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità u għal kull tip jew kategorija ta' splussivi li fir-rigward tagħhom ikun notifikat, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu il-neċessitajiet li ġejjin:

- (a) persunal b'għarfien tekniku u esperjenza suffiċjenti u xierqa biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità;
- (b) deskrezzjonijiet ta' proċeduri li f'konformità magħhom titwettaq l-valutazzjoni tal-konformità, waqt li jiġu żgurati t-trasparenza u l-kapaċità ta' riproduzzjoni ta' dawk il-proċeduri. Huwa għandu jkollu l-politika u l-proċeduri xierqa fis-seħh li jiddistingwu bejn il-kompiti li jwettaq bħala korp notifikat u attivitajiet oħra;
- (c) proċeduri għat-twettiq tal-attivitajiet li jqisu d-daqs tal-impriza, is-settur li fih jopera, l-istruttura tiegħu, il-grad ta' kumplessità tat-teknoloġija tal-prodott konċernat u n-natura ta' massa jew ta' serje tal-proċess ta' produzzjoni.

Korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu l-mezzi neċessarji biex iwettaq il-kompiti tekniċi u amministrattivi konnessi mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità b'mod xieraq u għandu jkollu aċċess għat-tagħmir u l-faċilitajiet kollha meħtieġa.

7. Il-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu dawn li ġejjin:

- (a) taħriġ tekniku u vokazzjonali sod li jkopri l-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni tal-konformità li għalih il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jkun ġie notifikat;
- (b) għarfien sodisfaċenti tar-rekwiziti tal-valutazzjonijiet li jsiru minnu u awtorità adegwata biex jagħmel dawk il-valutazzjonijiet;
- (c) konozzenza adegwata u apprezzament tar-rekwiziti essenzjali tas-sigurtà, stabbiltà fl-Anness II, tal-istandards armonizzati applikabbli u tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġislazzjoni tal-Unjoni rilevanti ta' armonizzazzjoni u tal-leġislazzjoni nazzjonali;
- (d) il-kapaċità meħtieġa biex ifassal ċertifikati, rekords u rapporti li juru li l-valutazzjonijiet ikunu saru.

8. Għandha tkun garantita l-imparzjalità tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, tal-ogħla livell tal-ġestjoni tagħhom u tal-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità.

▼B

Ir-rimunerazzjoni ta' dawk fl-ogħla livell tal-ġestjoni u tal-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità ta' korp ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhiex tiddependi fuq l-għadd ta' valutazzjonijiet li jsiru jew fuq ir-riżultati ta' dawk il-valutazzjonijiet.

9. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jipprovdi għal polza ta' assigurazzjoni ta' responsabbiltà sakemm l-Istat ma jassumix r-responsabbiltà skont il-liġi nazzjonali, jew sakemm l-Istat Membru nnifsu ma jkunx direttament responsabbli għall-valutazzjoni tal-konformità.

10. Il-persunal ta' korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu josserva s-segretezza professjonali fir-rigward tal-informazzjoni kollha miksuba meta jkunu qed iwettqu x-xogħlijiet tagħhom skont l-Anness III jew skont kull dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li ddahhal lil dak l-Artikolu fis-sehħ, hliet fir-rigward tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-attivitajiet ikunu qed isiru. Id-drittijiet proprjetarji għandhom jitharsu.

11. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jippartecipaw fi, jew jiżguraw li l-persunal responsabbli tagħhom biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità jkun mgharraf dwar, l-attivitajiet ta' standardizzazzjoni rilevanti u l-attivitajiet tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-korp notifikat stabbilit skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti ta' armonizzazzjoni u għandhom japplikaw bhala gwida ġenerali d-deċiżjonijiet amministrattivi u d-dokumenti prodotti bhala riżultat tax-xogħol ta' dak il-grupp.

*Artikolu 29***Preżunzjoni tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità**

Meta korp tal-valutazzjoni tal-konformità juri l-konformità tiegħu mal-kriterji stabbiliti fl-istandards armonizzati rilevanti jew partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom ikunu ġew ippubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, dan għandu jkun preżunt konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 28 sakemm l-istandards armonizzati applikabbli jkopru dawk ir-rekwiziti.

*Artikolu 30***Sussidjarji ta' korpi notifikati u subappaltar**

1. Meta korp notifikat jagħti b'sottokuntratt xogħlijiet speċifiċi li jkollhom x'jaqsmu mal-valutazzjoni tal-konformità jew iqabbd sussidjarju, huwa għandu jiżgura li s-sottokuntrattur jew is-sussidjarju jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 28 u għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika dwar dan.

2. Il-korpi notifikati għandhom jerfghu r-responsabbiltà kollha tal-kompiti li jkunu twestqu mis-sottokuntratturi jew mis-sussidjarji kull fejn dawn ikunu stabbiliti.

3. L-attivitajiet jistgħu jinghataw b'sottokuntratt jew imwettqa minn sussidjarju biss meta jkun hemm il-qbil tal-klijent.

4. Korpi nnotifikati għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-awtorità tan-notifika d-dokumenti rilevanti dwar l-valutazzjoni tal-kwalifiki tas-sottokuntratturi jew tas-sussidjarju u tax-xogħol li jkun sar minnhom skont l-Anness III.

*Artikolu 31***Applikazzjoni għal notifika**

1. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jippreżenta applikazzjoni għal notifika lill-awtorità tan-notifika tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit.

▼B

2. L-applikazzjoni għal notifika għandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni tal-attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u tal-isplussiv jew l-isplussivi li għalihom il-korp jiddikjara lilu nnifsu kompetenti, kif ukoll minn ċertifikat ta' akkreditament, jekk ikun hemm wiehed ezistenti, mahruġ minn korp nazzjonali ta' akkreditament li jafferma li l-korp ta' valutazzjoni tal-konformità jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 28.

3. Jekk il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kkonċernat ma jistax jipprovi ċertifikat ta' akkreditazzjoni, dan għandu jipprovi lill-awtorità tan-notifika bl-evidenza dokumentata kollha meħtieġa għall-verifika, ir-rikonossiment u l-monitoraġġ regolari tal-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 28.

*Artikolu 32***Proċedura tan-notifika**

1. L-awtoritajiet tan-notifika jistgħu jinnotifikaw biss lill-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità li jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 28.

2. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn bl-użu tal-mezz elettroniku ta' notifika żviluppat u ġestit mill-Kummissjoni.

3. In-notifika għandha tinkludi d-dettalji kollha dwar l-attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u tal-isplussiv jew l-isplussivi kkonċernati u tal-affermazzjoni rilevanti tal-kompetenza.

4. Meta notifika ma tkunx ibbażata fuq ċertifikat ta' akkreditazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 31(2), l-awtorità ta' notifika għandha tipprovi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'evidenza dokumentata li tafferma l-kompetenza tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kif ukoll l-arranġamenti li saru biex ikun żgurat li dak il-korp ikun eżaminat b'mod regolari u jkompli jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 28.

5. Il-korp ikkonċernat jista' jwettaq l-attivitajiet ta' korp notifikat biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjonijiet mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri l-oħra fi żmien ġimagħtejn minn notifika meta jkun intuża ċertifikat ta' akkreditazzjoni jew fi żmien xahrejn minn notifika meta ma tkunx intużat akkreditazzjoni.

Korp bħal dan biss għandu jitqies bħala korp notifikat għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

6. L-awtorità tan-notifika għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra dwar kull tibdil rilevanti sussegwenti fin-notifika.

*Artikolu 33***Numri ta' identifikazzjoni u listi ta' korpi notifikati**

1. Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil korp notifikat.

Hi għandha tassenja numru wiehed bħal dan, anki fil-każ meta l-korp ikun notifikat skont diversi atti tal-Unjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-lista tal-korpi notifikati taħt id-Direttiva, inklużi n-numri ta' identifikazzjoni li kienu assenjati lilhom u l-attivitajiet li għalihom ikunu ġew notifikati.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-lista tinzamm aġġornata.



Artikolu 34

Tibdil fin-notifika

1. Meta awtorità tan-notifika taċċerta ruhha jew tkun informata li korp notifikat ma jkunx għadu konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 28, jew li jkun qed jonqos milli jaqdi l-obbligi tiegħu, l-awtorità tan-notifika għandha tillimita, tissospendi jew tirtira n-notifika kif xieraq, skont kemm ikun gravi n-nuqqas fir-rigward tar-rekwiziti jew tal-obbligi li jridu jiġu sodisfatti. Huwa għandu immedjatament jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar dan.

2. Fil-każ li tiġi limitata, sospiza jew irtirata n-notifika, jew meta l-korp notifikat ma jkunx għadu attiv, l-Istat Membru tan-notifika għandu jiehu l-passi meħtieġa biex jiżgura li l-fajls ta' dak il-korp jiġu pproċessati minn korp notifikat ieħor jew jinżammu disponibbli għall-awtorità tan-notifika u għall-awtorità tas-sorveljanza tas-suq li jkunu responsabbli, sugġetti għat-talba tagħhom.

Artikolu 35

Kontestazzjoni tal-kompetenza ta' korpi notifikati

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga l-każijiet kollha meta jkollha dubju jew issir taf b'dubju dwar il-kompetenza ta' korp notifikat jew jekk korp notifikat għadux jissodisfa r-rekwiziti u r-responsabbiltajiet li jkollu.

2. L-Istat Membru notifikant għandu jipprovi lill-Kummissjoni, wara talba, bl-informazzjoni kollha relatata mal-bażi għan-notifika jew il-manutenzjoni tal-kompetenza tal-korp notifikat ikkonċernat.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni kollha sensittiva miksuba matul l-investigazzjonijiet tagħha tinzamm kunfidenzjali.

4. Meta l-Kummissjoni taċċerta ruhha li korp notifikat ma jissodisfax, jew ma jkunx għadu jissodisfa r-rekwiziti għan-notifika tiegħu, din għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jitlob lill-Istat Membru tan-notifika sabiex jiehu l-miżuri korrettivi meħtieġa, inkluż l-irtirar tan-notifika jekk dan ikun meħtieġ.

Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 49(2).

Artikolu 36

Obbligi operattivi tal-korpi notifikati

1. Il-korpi notifikati għandhom jagħmlu l-valutazzjonijiet tal-konformità skont il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-Anness III.

2. Il-valutazzjonijiet tal-konformità għandhom isiru b'mod proporzjonat, billi jiġu evitati pizijiet bla bżonn għall-operaturi ekonomiċi. Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità għandhom iwettqu l-attivitàjiet tagħhom billi jieħdu kont debitu tad-daqs tal-impriza, is-settur li fiha hija topera, l-istruttura tagħha, il-livell ta' kumplessità tat-teknoloġija tal-prodott ikkonċernat u tan-natura massiva jew serjali tal-proċess ta' produzzjoni.

B'dan il-mod huma għandhom madankollu jirrispettaw il-grad ta' rigo-rożità u l-livell ta' protezzjoni rikjest biex l-isplussiv ikun konformi ma' din id-Direttiva.

3. Meta korp notifikat isib li rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II jew standards armonizzati korrispondenti jew speċifikazzjonijiet tekniċi oħra ma ġewx sodisfatti mill-manifattur, huwa għandu jeżiġi minghand il-manifattur li dan jiehu miżuri korrettivi adegwati u ma għadux johroġ ċertifikat tal-konformità.

▼B

4. Meta, waqt li jkun qiegħed isir monitoraġġ tal-konformità wara l-hruġ ta' ċertifikat, korp notifikat isib li l-isplussiv ma jkunx għadu konformi, il-korp notifikat għandu jeżiġi mingħand il-manifattur li dan jiehu miżuri korrettivi xierqa u għandu jissospendi jew jirtira ċ-ċertifikat tiegħu jekk ikun meħtieġ.

5. Meta ma jittiehdux miżuri korrettivi jew meta dawn ma jkollhomx l-effett meħtieġ, il-korp notifikat għandu jillimita, jissospendi jew jirtira kull ċertifikat, kif xieraq.

*Artikolu 37***Appell kontra deċiżjonijiet tal-korpi notifikati**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm disponibbli proċedura ta' appell kontra d-deċiżjonijiet tal-korpi notifikati

*Artikolu 38***Obbligu ta' informazzjoni tal-awtoritajiet notifikati**

1. Il-korpi notifikati għandhom jinformaw lill-awtorità tan-notifika dwar dan li ġej:

- (a) kull rifjut, restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar ta' ċertifikat;
- (b) kull ċirkustanza li jkollha effett fuq l-ambitu jew l-kundizzjonijiet għan-notifika;
- (c) kull talba għal informazzjoni li huma jkunu rċevew minn awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq rigward attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità;
- (d) wara talba, l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li jsiru fl-ambitu tan-notifika tagħhom u kwalunkwe attività oħra li twettqet, inklużi attivitajiet transkonfinali u sottokuntrattar.

2. Il-korpi notifikati għandhom jipprovdu lill-korpi l-oħrajn notifikati taħt din id-Direttiva li jwettqu attivitajiet simili ta' valutazzjoni tal-konformità u jkopru l-istess splussivi bl-informazzjoni rilevanti dwar kwistjonijiet marbuta mar-rizultati negattivi u, wara talba, mar-rizultati pożittivi tal-valutazzjoni tal-konformità.

*Artikolu 39***Skambju ta' esperjenza**

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi għall-organizzazzjoni ta' skambji ta' esperjenza bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri responsabbli mill-politika tan-notifika.

*Artikolu 40***Koordinazzjoni ta' korpi notifikati**

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li jkun hemm koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn korpi notifikati taħt din id-Direttiva u li dawn isiru kif xieraq f'forma ta' grupp settorjali ta' korpi notifikati.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi notifikati minnhom jieħdu sehem fix-xogħol ta' dak il-grupp, b'mod dirett jew permezz ta' rappreżentanti nominati.



KAPITOLU 6

**SORVELJANZA TAS-SUQ TAL-UNJONI, KONTROLL TAL-ISPLUSSIVI
LI JIDHLU FIS-SUQ TAL-UNJONI U PROĊEDURA TA'
SALVAGWARDJA TAL-UNJONI**

Artikolu 41

**Is-sorveljanza tas-suq tal-Unjoni u l-kontroll tal-isplussivi li jidhlu
fis-suq tal-Unjoni**

L-Artikoli 16 u 29 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 għandhom japplikaw għall-isplussivi.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri adegwati kollha sabiex jiżguraw li l-isplussivi, jistgħu jitqiegħdu fis-suq biss jekk, meta jkun korrettament maħżuna u użati għall-ghan li huma jkun maħsuba għalih, huma ma jkunux ta' periklu għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni.

Artikolu 42

**Proċedura għat-trattament tal-isplussivi li jipprezentaw riskju fil-
livell nazzjonali**

1. Meta l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ta' Stat Membru wiehed għandhom raġunijiet suffiċjenti sabiex jemmnu li xi splussiv jipprezenta riskju għas-saħħa jew is-sikurezza tal-persuni, jew għall-proprjetà jew tal-ambjent, huma għandhom jagħmlu evalwazzjoni fir-rigward tal-isplussiv konċernat li jkopri r-rekwiżiti rilevanti kollha stabbiliti f'din id-Direttiva. L-operaturi ekonomiċi rilevanti għandhom jikkooperaw skont kif ikun mehtieġ mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għal dak il-ghan.

Meta, matul l-evalwazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq isibu li l-isplussiv ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva, huma għandhom mingħajr dewmien jeżiġu li l-operatur ekonomiku rilevanti jieħu l-azzjonijiet korrettivi kollha xierqa biex l-isplussiv isir konformi ma' dawk ir-rekwiżiti, li jirtira l-isplussiv mis-suq jew li jieħdu lura fi żmien raġonevoli li jkun jaqbel man-natura tar-riskju, skont kif jistabbilixxu.

L-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jinfurmaw lill-korp notifikat rilevanti kif mehtieġ.

L-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 għandu japplika għall-miżuri msemmija fit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

2. Meta l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq iqisu li n-nuqqas ta' konformità mhuwiex ristrett biss għat-territorju nazzjonali tagħhom, dawn għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar ir-riżultati tal-evalwazzjoni u dwar l-azzjonijiet li huma rabtu lill-operatur li jieħu.

3. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li jittieħdu l-azzjonijiet korrettivi xierqa kollha fir-rigward tal-isplussivi kollha konċernati li huwa jkun għamel disponibbli fis-suq fl-Unjoni kollha.

4. Meta l-operatur ekonomiku rilevanti ma jhux azzjoni korrettiva adegwata fil-perjodu ta' żmien imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jieħdu l-miżuri provvizorji xierqa kollha biex jipprojbixxu jew jirrestringu l-isplussivi milli jsiru disponibbli fis-suq nazzjonali tagħhom, biex l-isplussiv jiġi irtirat minn dak is-suq jew biex dan jittieħed lura.

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, mingħajr dewmien, dwar dawk il-miżuri.

5. L-informazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4 għandha tinkludi d-dettalji disponibbli kollha, partikolarment id-dejta neċessarja għall-identifikazzjoni tal-isplussiv li mhux konformi, l-orijini

▼B

tal-isplussiv, in-natura tal-allegat nuqqas ta' konformità u r-riskju involut, in-natura u t-tul ta' żmien tal-miżuri nazzjonali li jkunu tteħdu u l-argumenti mressqa mill-operatur ekonomiku rilevanti. B'mod partikolari, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jindikaw jekk in-nuqqas ta' konformità jkunx dovut għal xi waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

- (a) in-nuqqas tal-isplussiv li jissodisfa r-rekwiżiti relatati mas-saħħa jew is-sikurezza ta' persuni jew mal-protezzjoni tal-proprjetà jew l-ambjent; jew
- (b) nuqqasijiet fl-istandards armonizzati msemmija fl-Artikolu 19 li jikkonferixxu preżunzjoni tal-konformità.

6. L-Istati Membri, barra mill-Istat Membru li jkun beda l-proċedura skont dan l-Artikolu, għandhom, mingħajr dewmien, jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'kull miżura adottata u kull informazzjoni addizzjonali fuq in-nuqqas tal-konformità tal-isplussiv kkonċernat għad-dispożizzjoni tagħhom, u, jekk ma jkunx hemm qbil fuq il-miżura nazzjonali adottata, dwar l-oġġezzjonijiet tagħhom.

7. Meta, fi żmien tliet xhur mir-riċezzjoni tal-informazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4, ma tkun saret ebda oġġezzjoni minn xi Stat Membru jew mill-Kummissjoni fuq miżura provviżorja mehuda minn Stat Membru, dik il-miżura għandha titqies li tkun ġustifikata.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jittieħdu miżuri restrittivi adegwati fir-rigward tal-isplussiv kkonċernat, bħall-irtirar tal-isplussiv mis-suq, mingħajr dewmien.

*Artikolu 43***Proċedura ta' salvagwardja tal-Unjoni**

1. Jekk wara t-tlestija tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 42(3) u (4), jittressqu oġġezzjonijiet kontra l-miżuri mehuda minn Stat Membru, jew meta l-Kummissjoni tikkunsidra li miżuri bħal dawn imorru kontra l-leġislażzjoni tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tidhol f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u l-operatur(i) ekonomiku/e-konomiċi rilevanti u għandha tevalwa l-miżura nazzjonali. Abbażi tar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jiddetermina jekk il-miżura nazzjonali hijiex ġustifikata jew le.

Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lill-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti.

2. Jekk miżura nazzjonali tkun ikkunsidrata ġustifikata, l-Istati Membri kollha għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li l-isplussiv li jikkonformax jiġi rtirat mis-suq nazzjonali tagħhom u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni kif inhu xieraq. Jekk il-miżura nazzjonali titqies li mhix ġustifikata, l-Istat Membru kkonċernat għandu jirtira dik il-miżura.

3. Meta l-miżura nazzjonali titqies ġustifikata u n-nuqqas ta' konformità tal-isplussiv jinstab kien minhabba xi nuqqas fl-istandards armonizzati msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 42(5) ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tapplika l-proċedura stipulata fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012.

*Artikolu 44***Splussivi konformi li jipprezentaw riskju**

1. Meta Stat Membru, wara li jkun wettaq valutazzjoni taht l-Artikolu 42(1), isib li, għalkemm l-isplussiv ikun konformi ma' din id-Direttiva, ikun jipprezenta riskju għas-saħħa jew is-sikurezza tal-persuni

▼B

jew għall-proprjetà jew tal-ambjent, huwa għandu jeżigi li l-operatur ekonomiku rilevanti jiehu l-miżuri xierqa kollha biex jiżgura li l-isplussiv konċernat, meta jitqiegħed fis-suq, ma jipprezentax aktar dak ir-riskju jew jirtira l-isplussiv jew jieħdu lura mis-suq fi żmien perjodu raġonevoli li jkun jaqbel man-natura tar-riskju, skont kif hu jstabbilixxi.

2. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li tittieħed azzjoni korrettiva fir-rigward tal-isplussivi kollha li huwa jkun għamel disponibbli fis-suq fl-Unjoni kollha.

3. L-Istat Membru għandu jgħarraf minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi d-dettalji kollha disponibbli, partikolarment id-dejta meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-isplussiv ikkonċernat, l-origini u l-katina ta' provvista tal-isplussiv, in-natura tar-riskju involut u n-natura u t-tul ta' żmien tal-miżuri nazzjonali meħuda.

4. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tidhol f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti u għandha tevalwa l-miżuri nazzjonali meħuda. Abbażi tar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi, permezz tal-atti ta' implimentazzjoni, jekk il-miżura nazzjonali tkunx ġustifikata jew le, u meta jkun meħtieġ, tipproponi miżuri adegwati.

L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(3).

Għal raġunijiet indispensabbli għustifikati ta' urġenza relatati mal-protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza tal-persuni, jew mal-protezzjoni tal-proprjetà jew tal-ambjent, il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 49(4).

5. Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lill-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti.

*Artikolu 45***Nuqqas ta' konformità formali**

1. Bla ħsara għall-Artikolu 42, meta Stat Membru jasal għal xi waħda mill-konkluzjonijiet li ġejjin, huwa għandu jeżigi li l-operatur ekonomiku rilevanti jwaqqaf in-nuqqas fir-rigward tal-konformità kkonċernata:

- (a) il-marka CE tkun twaħhlet bi ksur tal-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 jew tal-Artikolu 23 ta' din id-Direttiva;
- (b) il-marka CE ma tkunx twaħhlet;
- (c) in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat, meta dak il-korp hu involut fil-fażi ta' kontroll tal-produzzjoni, ikun twaħhal bi ksur tal-Artikolu 23 jew ma jkunx twaħhal;
- (d) id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE ma tkunx saret;
- (e) id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE ma tkunx saret b'mod korrett;
- (f) id-dokumentazzjoni teknika ma tkunx disponibbli jew ma tkunx kompleta;
- (g) l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 5(5) jew fl-Artikolu 7(3) hi nieqsa, falza jew inkompleta;
- (h) kwalunkwe rekwizit amministrattiv iehor previst fl-Artikolu 5 jew fl-Artikolu 7 ma jkunx sodisfatt.

▼B

2. Meta jippersisti n-nuqqas ta' konformità msemmi fil-paragrafu 1, l-Istat Membru konċernat għandu jiehu l-miżuri xierqa kollha biex jillimita jew jipprojbixxi li l-isplussiv Isir disponibbli fis-suq jew jiżgura li dan jittiehed lura jew jiġi irtirat mis-suq.

KAPITOLU 7

SETGHAT DELEGATI U TA' IMPLIMENTAZZJONI U L-KUMITAT*Artikolu 46***Setgħa delegata**

Il-Kummissjoni għandu tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 47 biex tagġorna l-Anness I sabiex dan jiġi allinjat mar-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' prodotti perikolużi

*Artikolu 47***Eżerċizzju tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 46 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal hames snin mit-18 ta' April 2014. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' [X] snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu

3. Id-delega tas-setgħa imsemmija fl-Artikolu 46 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 46 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b' xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 48***Atti ta' implimentazzjoni**

Il-Kummissjoni tadotta atti ta' implimentazzjoni li tistipula l-arranġamenti tekniċi għall-applikazzjoni tal-Artikolu 11, b'mod partikolari d-dokument li għandu jintuza bħala mudell.

▼B

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(3).

*Artikolu 49***Il-proċedura tal-kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Isplussivi. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
4. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.
5. Il-kumitat għandu jiġi kkonsultat mill-Kummissjoni dwar kwalunkwe materja li għaliha hija meħtieġa konsultazzjoni ta' esperti settorjali mir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jew meħtieġa minn xi leġislazzjoni oħra tal-Unjoni.

Il-kumitat, barra minn hekk, jista' jeżamina kwalunkwe kwistjoni oħra li tikkonċerna l-applikazzjoni ta' dan id-Direttiva mqajma jew mill-president tiegħu jew minn rappreżentant ta' Stat Membru taht ir-regoli ta' proċedura tiegħu.

KAPITOLU 8

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI*Artikolu 50***Penali**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur minn operaturi ekonomiċi tad-dispożizzjonijiet tal-ligi nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa kollha sabiex jiżguraw li dawn jiddaħhlu fis-seħh. Tali regoli jistgħu jinkludu penali kriminali għal ksur serju.

Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuasivi.

*Artikolu 51***Dispożizzjonijeit tranżitorji**

1. L-Istati Membri ma għandhomx jimpedixxu d-disponibbiltà fis-suq tal-isplussivi koperti mid-Direttiva 93/15/KEE, li huma f'konformità ma' dik id-Direttiva u li tqiegħdu fis-suq qabel l-20 ta' April 2016.
2. Iċ-ċertifikati mahruġin taht id-Direttiva 93/15/KEE għandhom ikunu validi taht din id-Direttiva.
3. Sa ma tiġi sostitwita minn miżuri adottati skont it-termini tal-Artikolu 15 ta' din id-Direttiva, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/43/KE tal-4 ta' April 2008 li twaqqaf, skont id-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE, sistema għall-identifikazzjoni u t-traċċabilità tal-isplussivi għall-użi ⁽¹⁾ ċivili tibqa' applika.

⁽¹⁾ ĠU L 94, 5.4.2008, p. 8.



Artikolu 52

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sad-19 ta' April 2016, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità mal-punti 2, 7 sa 13 u 15 sa 24 tal-Artikolu 2, Artikoli 3 sa 10, Artikolu 14(1), Artikoli 15 u 16, punt (i) ta' punt (a) tal-Artikolu 20, Artikoli 21 sa 27, Artikolu 28(1) sa (4), (6), (7), (10) u (11), Artikoli 29 sa 45, 50 u 51 u Annessi III u IV. l- Huma għandhom jikkomunikaw it-test ta' dawk il-mizuri lill-Kummissjoni.

Huma għandhom japplikaw dawk il-mizuri mill-20 ta' April 2016.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-mizuri, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Dawn għandhom jinkludu dikjarazzjoni li r-referenzi tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi eżistenti tad-Direttiva mhassra b'din id-Direttiva għandhom jitqiesu bħala referenzi għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif issir tali referenza u kif għandha tiġi fformulata dik id-dikjarazzjoni.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 53

Thassir

Id-Direttiva 93/15/KEE kif emendata mir-Regolamenti elenkati fl-Anness V, Parti A, u d-Direttiva 2004/57/KE huma mhassra b'effett mill-20 ta' April 2016 bla hsara għall-obbligi tal-Istati Membri dwar il-limiti ta' żmien għat-trażpożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttivi stabbiliti fl-Anness V, Parti B,

Ir-referenzi għad-Direttivi revokati għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VI.

Artikolu 54

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 1, punti 1, 3 sa 6 u 14 tal-Artikolu 2, l-Artikoli 11, 12 u 13, l-Artikolu 14(2), l-Artikoli 17 sa 19, punti (ii) sa (iv) tal-punt (a) u punt (b) tal-Artikolu 20, l-Artikolu 28(5), (8) u (9), l-Artikoli 46, 47, 48 u 49 u l-Annessi I, II, V u VI għandhom japplikaw mill-20 ta' April 2016.

Artikolu 55

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.



ANNEX I

OĠĠETTI MEQJUSIN FIR-RAKKOMANDEZZJONIJIET RELEVANTI TAN-NAZZJONIJIET UNITI BĦALA PIROTEKNIĊI JEW MUNIZZJON

NU Nru	ISEM u DESKRIZZJONI	KLASSI/ TAQSIMA	GLOSSARJU (jintuza bħala gwida għall-informazzjoni biss)
Grupp G			
0009	Munizzjon, inċendjarju bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.2 G	Munizzjon Terminu ġeneriku li hu relatat l-aktar mal-artikoli tal-applikazzjoni militari li jikkonsistu f'kull tip ta' bombi, granati, rockets, mini, projettili u apparat iehor simili. Munizzjon, Incendjarji Munizzjon inċendjarju li fih sostanza inċendjarju. Hlief meta l-komposizzjoni tkun splussiva per se, tikkonsisti wkoll f'wiehed jew iżjed minn dan li ġej: kargar li jimbotta bi primer u kargar li jixgħel; f'us bil-burster jew kargar li jarmi.
0010	Munizzjon, inċendjarju bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0009
0015	Munizzjon, Duhħan bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.2 G	Munizzjon, Munizzjon tad-duhħan Munizzjon li fih sostanza li tipproduċi d-duhħan. Hlief meta s-sustanza tkun splussiva per se, il-munizzjon jikkonsisti wkoll f'wiehed jew iżjed minn dan li ġej: kargar li jimbotta bi primer u kargar li jixgħel; f'us bil-burster jew kargar li jarmi.
0016	Munizzjon, Duhħan bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0015
0018	Munizzjon, Gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi jew jimbotta kargar	1.2 G	Munizzjon, Gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi jew jimbotta kargar Munizzjon li fih sostanza li ġġiegħel l-għajnejn iddemmgħu. Dan jikkonsisti wkoll minn wiehed jew aktar minn dawn li ġejjin: sustanza piroteknika; kargar li jimbotta bi primer u kargar li jixgħel; f'us bil-burster jew kargar li jarmi.
0019	Munizzjon, Gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi jew jimbotta kargar	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0018
0039	Bombi, foto-lehħa	1.2 G	Bombi Artikoli splussivi li huma mitfugħa minn ajruplan. Jista' jkollhom likwidu li jaqbad b'kargar bursting, kompożizzjoni foto-lehħa jew kargar bursting. It-terminu jinkludi: bombi, foto-lehħa.
0049	Skrataċ, Lehħa	1.1 G	Skrataċ, Lehħa Artikoli li jikkonsistu f'xi kisi, primer u polvri lehħa, kollha prodotti f'biċċa waħda lesti għall-isparar.
0050	Skrataċ, Lehħa	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0049
0054	Skrataċ, Sinjal	1.3 G	Skrataċ, Sinjal Artikoli magħmula għall-beraq tad-dawl tan-nar ikkuluriti jew sinjali oħra minn pistoli tas-sinjali, eċċ.

▼B

NU Nru	ISEM u DESKRIZZJONI	KLASSI/ TAQSIMA	GLOSSARJU (jintuza bhala gwida għall-informazzjoni biss)
0066	Habel irqiq, li jqabba	1.4 G	Habel irqiq, li jqabba Artikolu li jikkonsisti minn hġut tat-tessuti kopertiminn polvri iswed u għotja protettiva flessibbli; jew li jikkonsisti minn qalba ta' polvri iswed imdawwar bi drapp flessibbli minsuġ: jaqba progressivament matul it-tul tiegħu bi fjamma esterna u hu wżat biex jittrasmetti t-taqbida minn apparat għall-kargar.
0092	Beraq tad-dawl għal mal-art	1.3 G	Beraq tad-dawl Artikoli li jkun fihom sustanzi pirotekniċi li huma magħmula għall-użu biex jixxgħlu, jidentifikaw, bhala sinjal jew biex javzaw.
0093	Beraq tad-dawl, tal-ajru	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0101	Fjus, li ma jisparax b'hoss qawwi	1.3 G	Fjus/Fjuż Għalkemm dawn iż-żewġ kelmiet għandhom oriġini komuni (Franċiż fusée, fusil) u huma xi kultant meqjusa bhala kitbiet differenti, hu utli li tinzamm il-konvenzjoni li fjus tirreferi għal apparat qisu habel irqiq li jqabba waqt li fjuż tirreferi għall-apparat użat fil-munizzjon li jinkorpora komponenti mekaniċi, elettriċi, kimiċi jew idro-statiċi biex jagħtu bidu għal sarbut maskli billi jinharraq jew jiġi sparat b'hoss qawwi. Fjus, instantanju, li ma jisparax b'hoss qawwi (quick-match). Artikolu jikkonsisti minn hġut tal-qoton miksija b'polvri fin iswed (quick-match). Hu jaqba bi fjamma esterna u hu wżat biex iqabba sarbut masklin għal-logħob tan-nar, eċċ.
0103	Fjus, li jqabba, tubulari, miksi bil-metall	1.4 G	Fjus, oggett li jqabba, tubulari, miksi bil-metall Artikolu jikkonsisti minn tubu tal-metall bil-qalba mimlija bi splussiv ta' tip deflagrating li jaqba.
0171	Munizzjon, bombi li jixxgħlu b'tifqigh jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.2 G	Munizzjon, bombi li jixxgħlu b'tifqigh jew le, li jarmi jew jimbotta kargar Munizzjoni intenzjonat li jipproduċi sors wiehed ta' dawl qawwi biex jixxgħel xi zona. It-terminu jinkludi skrataċ li jixxgħel, granati u projettili, u bombi li jixxgħlu u li jidentifikaw it-tarka.
0191	Apparat tas-sinjali, tal-idejn	1.4 G	Artikoli intenzjonati biex jipproduċu sinjali.
0192	Sinjali, ferrovija, splussiv	1.1 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191
0194	Sinjali, indikaturi għal emergenzi, bastiment	1.1 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191
0195	Sinjali, indikaturi għal emergenzi, bastiment	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191
0196	Sinjali, duhhan	1.1 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191

▼B

NU Nru	ISEM u DESKRIZZJONI	KLASSI/ TAQSIMA	GLOSSARJU (jintuza bhala gwida għall-informazzjoni biss)
0197	Sinjali, duhhan	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191
0212	Indikaturi (tracers) għal munizzjon	1.3 G	Indikaturi (tracers) għal munizzjon Artikoli sigillati li go fihom hemm sustanzi pirotekniċi, magħmula bl-intenzjoni li jikxfu l-orbita ta' xi Projezzjoni.
0254	Munizzjon, li jixgħel bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0171
0297	Munizzjon, li jixgħel bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0254
0299	Bombi, foto-lehha	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0039
0300	Munizzjon, incendjarju bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0009
0301	Munizzjon, gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi kargar	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0018
0303	Munizzjon, duhhan bil-burster jew le, li jarmi kargar	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0015
0306	Indikaturi (tracers) għal munizzjon	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0212
0312	Skrataċ, oħrajn għal sinjali	1.4 G	Skrataċ, oħrajn għal sinjali Artikoli magħmulin bl-intenzjoni għal beraq tad-dawl tan-nar ikkulluriti jew sinjali oħra minn pistoli apposta.
0313	Sinjali, duhhan	1.2 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0195
0318	Granati, granati tal-prattika, li jintefgħu jew jiġu sparati	1.3 G	Granati, granati tal-prattika, li jintefgħu jew jiġu sparati minn azzarin Artikoli li huma magħmula bl-intenzjoni li jiġu mitfugħa bl-id jew jiġu proġettati bi xkubetta. It-terminu jinkludi: Prattika bil-granati, tal-idejn jew għall-azzarin.
0319	Primers, tubulari	1.3 G	Primers, tubulari Artikoli li jikkonsistu minn primer għall-hruq u kargar awżiljarju ta' splussiv li jaqbad bħal polvri iswed użat biex iqabbd il-kargar li jimbotta f'każ ta' skartoċċ per eż kanun.
0320	Primers, tubulari	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0319
0333	Logħob tan-nar	1.1 G	Logħob tan-nar Artikoli pirotekniċi magħmula bl-intenzjoni li johlqu divertiment.
0334	Logħob tan-nar	1.2 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0333
0335	Logħob tan-nar	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0333
0336	Logħob tan-nar	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0333

▼B

NU Nru	ISEM u DESKRIZZJONI	KLASSI/ TAQSIMA	GLOSSARJU (jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss)
0362	Munizzjon, Prattika	1.4 G	Munizzjon, Prattika Munizzjon bla kargar prinċipali li jinfaqa', li ġo fih hemm burster jew kargar li jarmi. Normalment dan ikollu wkoll xi fjuż jew kargar li jimbotta.
0363	Munizzjon, prova	1.4 G	Munizzjon, prova Munizzjon li ġo fih hemm sustanzi pirotekniċi, użati biex jippruvaw il-prestazzjoni jew qawwa ta' munizzjon ġdid, il-biċċiet jew assemblea tal-armi.
0372	Granati, tal-prattika, tal-idejn jew tal-azzarin	1.2 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0318
0373	Apparat tas-sinjali, bl-idejn	1.4 S	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191
0403	Beraq tad-dawl, tal-ajru	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0418	Beraq tad-dawl, tal-art	1.2 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0419	Beraq tad-dawl, tal-art	1.1 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0420	Beraq tad-dawl, tal-ajru	1.1 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0421	Beraq tad-dawl, tal-ajru	1.2 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0424	Projettili li ma jiċċaqalqux bi traċċaturi	1.3 G	Projettili Artikoli bħal xi qoxra jew xi balla li huma proġettati minn kanun jew xkubetta ohra tal-artillerija, minn xkubetta tal-iskru jew xi arma zġhira ohra. Huma jistgħu ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi jew le, jew jista' jkollhom ġo fihom xi burster jew kargar li jarmi jew xi kargar li jfaqqa'. It-terminu jinkludi: projettili, li ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi; projettili bil-burster jew kargar li jarmi; projettili b'kargar li jfaqqa'.
0425	Projettili li ma jiċċaqalqux bi traċċaturi	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0424
0428	Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi	1.1 G	Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi Artikoli li ġo fihom hemm sustanzi pirotekniċi u li huma wżati għal skopijiet tekniċi bħalma huma ġenerazzjoni ta' shana, ġenerazzjoni ta' gass, effetti teatrali, eċċ. It-terminu jinkludi l-artikoli li ġejjin li huma mniżżla separatament: kull munizzjon; skrataċ, sinjal; apparat li jaqta', kejbil, splussiv; logħob tan-nar; beraq tad-dawl, tal-ajru; beraq tad-dawl tal-art; apparat li jillibera, splussiv; imsiemer irbat-tuti, splussiv; apparat tas-sinjali, bl-idejn; sinjali għal emerġenzi; sinjali, ferrovija, splussiv; sinjali, duħhan.
0429	Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi	1.2 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0428
0430	Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0428
0431	Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0428

▼B

NU Nru	ISEM u DESKRIZZJONI	KLASSI/ TAQSIMA	GLOSSARJU (jintuza bhala gwida għall-informazzjoni biss)
0434	Projettili b'burster jew kargar li jarmi	1.2 G	Projettili Artikoli bħal xi qoxra jew xi balla li huma proġettati minn kannun jew xkubetta ohra tal-artillerija, minn xkubetta tal-iskru jew xi arma żgħira ohra. Huma jistgħu ikunu ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi jew le, jew jista' jkollhom go fihom xi burster jew kargar li jarmi jew xi kargar li jfaqqa'. It-term jinkludi: projettili, li ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi; projettili b'burster jew kargar li jarmi; projettili b'kargar li jfaqqa'.
0435	Projettili b'burster jew kargar li jarmi	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0434
0452	Granati, prattika, bl-id jew bl-azzarin	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0372
0487	Sinjali, duhħan	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194
0488	Munizzjon, prattika	1.3 G	Munizzjon, prattika Munizzjon bla kargar prinċipali li jinfaqa', li go fih hemm burster jew kargar li jarmi. Normalment dan ikollu wkoll xi fjuż jew kargar li jimbotta. It-term jeskludi l-artikoli li ġejjin li huma mnizzla separatament: granati, prattika.
0492	Sinjali, ferrovija, splussiv	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194
0493	Sinjali, ferrovija, splussiv	1.4 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194
0503	Neffieha tal-air bags, jew Airbag mudelli, jew pretenzjonijiet taċ-ċinturin tal-assigurazzjoni	1.4 G	
Grupp S			
0110	Granati, granati tal-prattika, li jintefgħu jew jigu sparati	1.4 S	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0318
0193	Sinjali, ferrovija, splussiv	1.4 S	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194
0337	Logħob tan-nar	1.4 S	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0334
0345	Projettili li ma jiċċaqalqux bi traċċaturi	1.4 S	Projettili Artikoli bħal xi qoxra jew xi balla li huma proġettati minn kanun jew xkubetta ohra tal-artillerija, minn xkubetta tal-iskru jew xi arma żgħira ohra. Huma jistgħu ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi jew le, jew jista' jkollhom go fihom xi burster jew kargar li jarmi jew xi kargar li jfaqqa'.
0376	Primers, tubulari	1.4 S	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0319
0404	Beraq tad-dawl, tal-ajru	1.4 S	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092
0405	Skrataċ, ohrajn għal sinjali	1.4 S	Skrataċ, Sinjal Artikoli magħmula bl-intenzjoni għal beraq tad-dawl tan-nar ikkulluriti jew biex jigu sparati sinjali minn pistoli, eċċ.
0432	Artikoli għal pirotekniki jew skop tekniku	1.4 S	



ANNEX II

REKWIŻITI ESSENZJALI TA' SIKUREZZA

I. **Rekwiżiti ġenerali**

1. Kull splussiv għandu jkun disinjat, manifatturat u provdut b'tali mod li jippreżenta riskju minimu lis-sikurezza tal-hajja u tas-saħħa umana, u li jipprevjeni ħsara lill-proprjetà u lill-ambjent f'kundizzjonijiet normali, li wieheh jista' jibassar minn qabel, b'mod partikolari fir-rigward tar-regoli tas-sikurezza għal kull periklu u tal-prattiki standard sakemm jintuza.
2. Kull splussiv għandu jkollu l-karatteristiċi operattivi speċifikati mill-manifattur sabiex ikunu żgurati l-akbar sikurezza u affidabbiltà.
3. Kull splussiv għandu jkun disinjat u manifatturat b'dak il-mod li meta jintużaw it-tekniki xierqa jista' jintrema b'mod li jnaqqas l-effetti fuq l-ambjent.

II. **Rekwiżiti speċjali**

1. Bhala mimimu, l-informazzjoni u l-proprjetajiet li ġejjin, fejn hu xieraq, għandhom jiġu kunsidrati u ttestjati:
 - (a) il-proprjetajiet tad-disinn u tal-karatteristiċi, inklużi l-kompożizzjoni kimika, il-grad ta' omogeneità u, meta xieraq, id-daqs u distribuzzjoni tad-daqs tal-partikola;
 - (b) l-istabbiltà kimika u fiżika tal-isplussiv f'kull kundizzjoni ambjentali li jista' jiġi espost għaliha;
 - (c) is-sensitività għall-impatt u għall-frizzjoni;
 - (d) il-kompatibbiltà tal-komponenti kollha fir-rigward tal-istabbiltà kimika tagħhom;
 - (e) is-safa kimika tal-isplussiv;
 - (f) ir-reżistenza tal-isplussiv għall-umdità meta jkun maħsub li jintuza f'kundizzjonijiet umdi jew imxarra u meta js-sikurezza jew l-affidabbiltà tiegħu jistgħu jkunu milquta hażin mill-umdità;
 - (g) ir-reżistenza għal temperaturi baxxi u għolja, meta l-isplussiv ikun maħsub li jinżamm jew li jkun użat f'temperaturi bħal dawn u s-sikurezza u l-affidabbiltà tiegħu jistgħu jiġu milquta hażin bit-tkessiħ jew it-tiħin ta' komponent jew tal-isplussiv kollu;
 - (h) l-addattabilità tal-isplussiv biex jintuza f'ambjenti perikolużi (per-żempju ambjent ta' gass li jisplodi meta jithallat mal-arja, mases shan,) jekk huwa maħsub għall-użu f'dawk il-kundizzjonijiet;
 - (i) il-karatteristiċi ta' sikurezza maħsuba sabiex jimpedixxu l-bidu jew it-tqabbid qabel il-waqt jew b'mod involontarju;
 - (j) l-ikkargar korrett u l-iffunzjonar tal-isplussiv meta jintuza għall-iskop maħsub tiegħu;
 - (k) istruzzjonijiet u, meta meħtieġ, markaturi adegwati fir-rigward tal-immaginazzjoni, ħżin, użu (inklużi distanzi ta' sikurezza) u rimi;
 - (l) il-kapaċità tal-isplussiv, l-imballaġġ tiegħu jew tal-komponenti l-oħrajn li jifilhu għat-thassir matul il-ħażna sakemm id-data "uza sa" speċifikata mill-produttur;
 - (m) l-ispeċifikazzjoni tal-mekkanizmi u tal-aċċessorji kollha meħtieġa għall-iffunzjonar tajjeb u f'sikurezza tal-isplussiv.
2. Kull splussiv għandu jiġi ttestjat taht kundizzjonijiet realistiki. Jekk dan ma jkunx possibbli f'laboratorju, it-testijiet għandhom isiru fil-kundizzjonijiet li fihom ikun sejjer jintuza l-isplussiv.

▼B

3. Ir-rekwiziti għall- gruppi ta' splussivi
- 3.1. L-isplussivi għat-tiċrit għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiziti li ġejjin:
- (a) il-metodu propost tal-bidu għandu jiżgura detonazzjoni sikura, ta' min jorbot fuqha u kompleta jew hruq kif xieraq, tal-isplussiv għall-blasting. Fil-każ partikolari tal-porvli suwed, hija l-kapaċità fir-rigward tal-hruq li għandha tiġi verifikata;
 - (b) splussivi għat-tiċrit fil-forma ta' skartoċċ għandhom iwasslu d-detonazzjoni b'sigurtà u b'veraċità minn tarf wiehed tal-filliera tal-iskrataċ għall-ohra;
 - (c) il-fwar prodott mill-isplussivi għat-tiċrit maħsuba għall-użu taht l-art jista' jkun fihom il-monossidu tal-karbonju, gassijiet mgħobbija bin-nitru, gassijiet ohra, fwar jew residwi solidi fl-arja f'ammonti li ma jagħmlux hsara lis-saħħa taht kondizzjonijiet normali biss ta' thaddim.
- 3.2. Il-miċeċ għad-detonazzjoni, f'fusijiet tas-sikurezza, f'fusijiet ohra u tubi għax-xokkijiet għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiziti li ġejjin:
- (a) il-kisi tal-miċeċ tad-detonazzjoni, f'fusijiet tas-sikurezza, f'fusijiet ohra u tubi għax-xokkijiet għall-hruq għandhom ikunu ta' saħħa mekkanika biżżejjed u li jipproteġu biżżejjed il-mili tal-isplussiv meta jiġi espost għal stress normali mekkaniku;
 - (b) il-parametri għall-hinijiet tal-hruq tal-f'fusijiet tas-sikurezza għandhom ikunu indikati u għandhom jintlaħqu b'mod ta' min jorbot fuqu;
 - (c) il-miċeċ tad-detonazzjoni għandhom ikunu jistgħu jitqabdu kif imiss, u għandhom ikunu ta' kapaċità biżżejjed għall-bidu u għandhom jikkonformaw mal-htiġijiet tal-ħażna wkoll f'kundizzjonijiet klimatiki partikolari.
- 3.3. Id-detonaturi (inkluzi detonaturi li jdumu) u fi gruppi għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiziti li ġejjin:
- (a) id-detonaturi għandhom jibdw b'mod ta' min jorbot fuqu d-detonazzjoni tal-isplussivi għat-tiċrit li huma maħsuba għall-użu magħhom taht kull kondizzjoni ta' użu prevedibbli;
 - (b) il-konnetturi bid-dewmien għall-miċeċ tad-detonazzjoni għandhom ikunu jistgħu jinbdew b'mod ta' min jorbot fuqu;
 - (c) il-kapaċità tal-bidu ma għandhiex tiġi affettwata ħazin mill-umdiċità;
 - (d) il-hinijiet ta' dewmien tad-detonaturi li jdumu għandhom ikunu biżżejjed uniformi sabiex jiżguraw li l-probabbiltà li dawn il-hinijiet ta' dewmien jidhlu fuq xulxin ta' stadji differenti tal-hin tkun żgħira ħafna;
 - (e) il-karatteristiċi elettriki tad-detonaturi elettriki għandhom ikunu indikati fuq l-imballaġġ (pereżempju kurrent bla nar, resistenza);
 - (f) il-fili tat-tagħmir elettriku tat-tqabbid għandhom ikunu suffiċjentement iżolati u ta' saħħa mekkanika suffiċjenti, inkluża s-solidità tal-konnessjoni mat-tagħmir tat-tqabbid, b'kont mehud tal-użu li għalih ikunu maħsuba.
- 3.4. Propellants u propellants tar-rokits għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiziti li ġejjin:
- (a) dawn il-materjali ma għandhomx jiddetonaw meta użati għall-iskop maħsub tagħhom;
 - (b) meta hu meħtieġ il-propellants (pereżempju dawk ibbażati fuq in-nitroċellulożi) għandhom ikunu stabbilizzati kontra t-thassir;
 - (c) propellants solidi għar-rokits, meta f'forma kompressa jew imdewba, ma għandux ikun fihom xi xquq mhux intenzjonati jew b'żiejaq tal-gass li jaffettwaw b'mod perikoluż l-iffunzjonar tagħhom.



ANNEX III

PROCEDURI TA' VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

MODULU B

Eżami tat-tip UE

1. L-eżami tat-tip UE huwa parti mill-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità li fih korp notifikat jeżamina disinn tekniku ta' splussiv u jivverifika u jiddikjara li d-disinn tekniku tal-isplussiv jissodisfa r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva applikabbli għalih.
2. L-eżami tat-tip UE għandu jitwettaq bħala valutazzjoni tal-adeqwatezza tad-disinn tekniku tal-isplussiv permezz ta' eżami tad-dokumentazzjoni teknika u ta' evidenza ta' sostenn imsemmija fil-punt 3, flimkine ma' eżami ta' kampjun, rappreżentattiv tal-produzzjoni prevista, tal-produzzjoni sħiħa (kombinazzjoni ta' tip ta' produzzjoni u tip ta' disinn).
3. Il-manifattur għandu jippreżenta applikazzjoni għal eżami tat-tip UE lil korp notifikat wiehed tal-għazla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi pprezentata mir-rappreżentant awtorizzat, ismu u l-indirizz tiegħu wkoll;
- (b) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma għet ipprezentata lill-ebda korp notifikat ieħor;
- (c) id-dokumentazzjoni teknika. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tippermetti li tiġi vvalutata l-konformità tal-isplussiv mal-htigijiet ta' din id-Direttiva u għandha tinkludi analiżi adegwata u valutazzjoni tar-riskju(i) Id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika r-rekwiżiti applikabbli u tkopri, sa fejn hu rilevanti għall-istima, id-disinn, il-manifattura u l-operazzjoni tal-isplussiv. Id-dokumentazzjoni teknika għandu jkun fiha, meta applikabbli, mill-anqas dawn l-elementi:
 - (i) deskrizzjoni ġenerali tal-isplussiv;
 - (ii) id-disinn kunċettwali u t-tpingijiet u l-iskemi tal-manifattura tal-komponenti, it-tagħmir sekondarju tal-immuntar, ċirkwiti, eċċ.;
 - (iii) id-deskrizzjonijiet u l-ispjegazzjonijiet meħtieġa biex jiġu mifhuma dawk it-tpingijiet u l-iskemi u l-operazzjoni tal-isplussiv;
 - (iv) lista ta' standards armonizzati, applikati b'mod sħiħ jew parzjali, li r-referenzi tagħhom ġew pubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u, meta dawk l-istandards armonizzati ma ġewx applikati, deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza ta' din id-Direttiva, inkluża lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra applikati. F'każ ta' standards armonizzati li jkunu ġew applikati parzjalment, id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika f'liema partijiet ġew applikati;
 - (v) ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinn magħmula, l-eżamijiet li jsiru, eċċ.;
 - (vi) rapporti ta' testijiet;
- (d) il-kampjuni rappreżentattivi tal-produzzjoni maħsuba. Il-korp notifikat jista' jitlob aktar kampjuni jekk ikunu meħtieġa biex isir il-programm tat-testijiet;
- (e) l-evidenza ta' appoġġ tal-adeqwatezza tas-soluzzjoni tad-disinn tekniku. Din l-evidenza ta' appoġġ għandha ssemmi kwalunkwe dokumenti li jkunu ntużaw, b'mod partikolari meta l-istandards armonizzati ma jkunux ġew applikati kompletament. L-evidenza ta' appoġġ għandha tinkludi, meta jkun hemm bżonn, ir-riżultati tat-testijiet li jsiru f'konformità ma' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra mil-laboratorju xieraq tal-manifattur jew minn laboratorju tal-ittestjar ieħor f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu.

▼B

4. Il-korp notifikat għandu:

Għall-isplussiv:

- 4.1. jeżamina d-dokumentazzjoni teknika u l-evidenza ta' appoġġ biex ikun eżaminat l-adegwatezza tad-disinn tekniku tal-isplussiv.

Għall-kampjun(i):

- 4.2. jivverifika li l-kampjun(i) ġew manifatturati f'konformità ma' dik id-dokumentazzjoni teknika, u jidentifika l-elementi li tfasslu skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-istandards armonizzati rilevanti, kif ukoll l-elementi li tfasslu f'konformità ma' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra;
- 4.3. jagħmel l-eżamijiet u t-testijiet adegwati, jew iqabblad lil min jagħmilhom, sabiex jiġi kkontrollat jekk, meta jl-manifattur ikun għażel li japplika s-soluzzjonijiet fl-istandards armonizzati rilevanti, dawn kienu ġew applikati b'mod korrett;
- 4.4. jagħmel l-eżamijiet u t-testijiet adegwati, jew iqabblad lil min jagħmilhom, sabiex jiġi kkontrollat jekk, meta ma ġewx applikati s-soluzzjonijiet fl-istandards armonizzati rilevanti, is-soluzzjonijiet adottati mill-manifattur li japplika speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra jissodisfawx ir-rekwiżiti essenzjali ta' sikurezza korrispondenti ta' din id-Direttiva;
- 4.5. jiftiehem mal-manifattur dwar fejn isiru l-eżamijiet u t-testijiet.
5. Il-korp notifikat għandu jhejji rapport ta' valutazzjoni li jirreġistra l-attivitàjiet li jkunu saru taht il-punt 4 u r-riżultati tagħhom. Bla ħsara għall-obbligazzjonijiet tiegħu lejn l-awtoritajiet tan-notifika, il-korp notifikat għandu jgħod li l-kontenut ta' dak ir-rapport, kollu jew parti minnu, biss bi ftehim mal-manifattur.

6. Meta t-tip jissodisfa r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva li japplikaw għall-isplussiv konċernat, il-korp notifikat għandu jgħod li jgħodli l-eżami tat-tip UE lill-manifattur. Dak iċ-ċertifikat għandu jinkludi l-isem u l-indirizz tal-manifattur, il-konkluzjonijiet tal-eżami, il-kundizzjonijiet (jekk ikun hemm) għall-validità tiegħu u dejta neċessarja għall-identifikazzjoni tat-tip approvat. Iċ-ċertifikat ta' eżami tat-tip UE jista' jkollu anness wiehed jew iktar mehmuża miegħu.

Iċ-ċertifikat ta' eżami tat-tip UE u l-annessi tiegħu għandu jkollhom l-informazzjoni rilevanti kollha biex il-konformità tal-isplussivi manifatturati mat-tip eżaminat tkun tista' tiġi valutata u biex ikun hemm lok għal kontroll intern.

Meta jt-tip ma jissodisfax ir-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva, il-korp notifikat għandu jirrifjuta li jgħodli l-eżami tat-tip UE u għandu jinforma b'dan lill-applikant kif inhu xieraq, fejn jagħti raġunijiet dettaljati għar-rifjut tiegħu.

7. Il-korp notifikat għandu jzomm lilu nnifsu mgharraf dwar kull bidla fit-teknoloġija l-aktar aġġornata ġeneralment rikonossuta, li tindika li t-tip approvat jista' ma jikkonformax aktar mar-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva, u għandu jiddetermina jekk tali bidliet ikunx jehtieġu aktar investigazzjonijiet. Jekk ikun il-każ, il-korp notifikat għandu jinforma l-manifattur b'dan.

Il-manifattur għandu jinforma lill-korp notifikat li jkollu d- dokumentazzjoni relatata maċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE bil-modifiki kollha fit-tip approvat li jistgħu jolqtu l-konformità tal-isplussiv mar-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza ta' din id-Direttiva jew mal-kundizzjonijiet għall-validità ta' dak iċ-ċertifikat. Tali modifiki għandhom jehtieġu approvazzjoni addizzjonali fil-forma ta' zieda għaċ-ċertifikat originali tal-eżami tat-tip UE.

8. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika tiegħu dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip UE u/jew kull addizzjoni magħmula lilhom, li nharġu jew irtirati, u għandu, perjodikament jew wara talba, jagħmel disponibbli lill-awtoritajiet tan-notifika tiegħu, il-lista ta' dawn iċ-ċertifikati u/jew kwalunkwe addizzjonijiet li jkun irrifjuta, issospenda jew b'xi mod ieħor illimita.

▼B

Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip UE u/jew kull zieda għalihom, li jkun irrifjuta, irtira, issospenda jew b'xi mod ieħor illimita u, jekk jintalab jagħmel dan, dwar dawn iċ-ċertifikati u/jew zidiet għalihom li jkun hareġ.

Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi notifikati l-oħra jistgħu, wara talba, jiksbu kopja taċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip UE u/jew iż-zidiet tagħhom. Wara talba, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jiksbu kopja tad-dokumentazzjoni teknika u r-riżultati tal-eżamijiet li jkun wettaq il-korp notifikat. Il-korp notifikat għandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE, tal-annessi u taż-zidiet tiegħu, kif ukoll tal-fajl tekniku, inkluża d-dokumentazzjoni mressqa mill-manifattur, sal-iskadenza tal-validità ta' dak iċ-ċertifikat.

9. Il-manifattur għandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE, tal-annessi u taż-zidiet tiegħu, flimkien mad-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.
10. Ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur jista' jippreżenta l-applikazzjoni msemmija fil-punt 3 u jwettaq l-obbligi msemmija fil-punti 7 u 9, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

MODULU C 2

Il-konformità mat-tip ibbażat fuq il-kontroll tal-produzzjoni interna flimkien mal-iċċekkjar tas-supervizjoni tal-prodott f'intervalli bl-addoċċ

1. Il-konformità għat-tip fuq il-baži ta' kontroll intern tal-produzzjoni flimkien mal-kontrolli b'supervizjoni tal-prodott f'intervalli mhux regolari huma dik il-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 3 u 4, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-isplussivi konċernati jkunu f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jissodisfaw ir-reqwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

2. *Manifattura*

Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri kollha neċessarji sabiex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-isplussivi manifaturati mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-reqwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

3. *Verifiki tal-prodotti*

Il-korp notifikat, magħżul mill-manifattur, għandu jagħmel kontrolli tal-prodott jew iqabblad lil min jagħmilhom, f'intervalli mhux regolari, kif iddeterminat minn dak il-korp, biex tiġi vverifikata l-kwalità tal-kontrolli interni tal-isplussiv, fejn jitqiesu, inter alia, il-komplessità teknoloġika tal-isplussivi u l-kwantità ta' produzzjoni. Għandu jiġi eżaminat kampjun xieraq tal-prodotti finali, meħud fil-post mill-korp notifikat qabel ma l-prodotti jitqiegħdu fis-suq, u għandhom isiru t-testijiet xierqa kif identifikati mill-partijiet rilevanti tal-istandards armonizzati u/jew għandhom isiru testijiet ekwivalenti stabbiliti fi speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra, biex tiġi kontrollata l-konformità tal-isplussiv deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u r-reqwiziti rilevanti ta' din id-Direttiva. Meta kampjun ma jikkonformax mal-livell ta' kwalità aċċettabbli, il-korp notifikat għandu jiehu miżuri xierqa.

Il-proċedura kampjunarja tal-aċċettazzjoni li għandha tiġi applikata hija maħsuba biex tiddetermina jekk il-proċess ta' manifattura tal-isplussiv konċernat jahdimx f'limiti aċċettabbli, bil-ghan li tiġi żgurata l-konformità tal-isplussiv.

Il-manifattur għandu, bir-responsabbiltà tal-korp notifikat, iwahħal in-numru tal-identifikazzjoni tal-korp notifikat matul il-proċess ta' manifattura.

4. *Il-marka CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE*

- 4.1. Il-manifattur għandu jwahħal il-marka CE ma' kull splussiv individwali li jkun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfa r-reqwiziti applikabbli f'din id-Direttiva.
- 4.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull tip ta' splussiv u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika t-tip ta' splussiv li għalih tkun tfašlet.

▼B

Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE lill-awtoritajiet rilevanti.

5. *Rappreżentant awtorizzat*

L-obbligi tal-manifattur kif stabbiliti fil-punt 4, jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat

MODULU D

Il-konformità tat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess tal-produzzjoni

1. Il-konformità għat-tip fuq il-bażi tal-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni hija l-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 5, u jiżgura, u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li l-isplussivi kkonċernati jkunu f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

2. *Manifattura*

Il-manifattur għandu jopera sistema approvata ta' kwalità għall-produzzjoni, għall-ispezzjoni u ttestjar tal-isplussiv kkonċernat finali kif speċifikat fil-punt 3 u għandu jkun suġġett għas-sorveljanza fil-punt 4.

3. *Sistema ta' kwalità*

3.1. Il-manifattur għandu jiddepożita applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema tiegħu ta' kwalità mal-korp notifikat tal-ghazla tiegħu għall-isplussivi kkonċernati.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi pprezentata mir-rappreżentant awtorizzat, ismu u l-indirizz tiegħu wkoll;
- (b) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma giet ipprezentata lill-ebda korp notifikat iehor;
- (c) l-informazzjoni kollha rilevanti għall-kategorija tal-isplussiv kkunsidrata;
- (d) id- dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
- (e) id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE.

3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tiżgura li l-isplussivi huma f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva li japplikaw għalihom.

L-elementi kollha, ir-rekwiżiti u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur għandhom jkunu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fil-forma ta' dikjarazzjonijiet ta' politika, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjanijiet, tal-manwali u tar-rekords.

Din għandha, b'mod partikolari, ikun fiha, deskrizzjoni adegwata ta':

- (a) l-għanijiet tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u l-poteri tad-diretturi fir-rigward tal-kwalità tal-prodott;
- (b) it-tekniki, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiki korrispondenti tal-manifattura, il-kontroll tal-kwalità u tal-assigurazzjoni tal-kwalità li se jintużaw;
- (c) l-eżamijiet u t-testijiet li għandhom jittiehdu qabel, matul u wara l-manifattura, u l-frekwenza li biha saru;
- (d) ir-rekords tal-kwalità, bħar-rapporti ta' spezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal kkonċernat, eċċ.;
- (e) il-mezzi ta' monitoraġġ tal-ksib tal-kwalità meħtieġa tal-prodott u tal-funzjonament effettiv tas-sistema ta' kwalità.

▼B

- 3.3. Il-korp notifikat għandu jevalwa s-sistema ta' kwalità sabiex jiddetermina jekk tissodisfax il-htigiet imsemmija fil-punt 3.2.

Huwa għandu jippreżumi l-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti fir-rigward tal-elementi tas-sistema ta' kwalità li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet korrispondenti tal-istandards armonizzati rilevanti.

Minbarra esperjenza fis-sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, il-grupp tal-verifika għandu jkollu mill-inqas membru wiehed b'esperjenza tal-evalwazzjoni fil-qasam tal-prodott rilevanti u t-teknoloġija rilevanti tal-prodott konċernat, u l-għarfien tar-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva. Il-verifika għandha tinkludi zjara ta' valutazzjoni fil-fond tal-manifattur. It-tim ta' verifika għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-punt 3.1(e) biex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiżiti rilevanti ta' din id-Direttiva u biex jagħmel l-eżamijiet neċessarji sabiex jiżgura l-konformità tal-isplussiv ma' dawk ir-rekwiżiti.

Id-deċiżjoni għandha tiġi notifikata lill-manifattur. In-notifika għandha tikkontjeni l-konkluzjonijiet tal-verifika u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi tas-sistema ta' kwalità kif approvata u li jzommha sabiex tibqa' adegwata u effiċjenti.
- 3.5. Il-manifattur għandu jzomm il-korp notifikat li approva s-sistema ta' kwalità informat b'kull bidla intiza fis-sistema ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jevalwa kwalunkwe bidliet proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema ta' kwalità, modifikata hix se tkompli tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2 jew jekk hemmx b'zonn ta' valutazzjoni ġdida.

Dan għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tikkontjeni l-konkluzjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

4. *Is-sorveljanza taħt ir-responsabilità tal-korp notifikat*

- 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li l-manifattur debitament jaqdi l-obbligi li johorġu mis-sistema approvata ta' kwalità.

- 4.2. Il-manifattur għandu, għal skopijiet ta' valutazzjoni, jippermetti l-aċċess lill-korp notifikat fis-siti tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-ħażna u għandu jagħti l-informazzjoni kollha rilevanti meħtieġa, b'mod partikolari:

- (a) id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
- (b) ir-records tal-kwalità, bħar-rapporti ta' ispezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, eċċ..

- 4.3. Il-korp notifikat għandu jagħmel il-verifiki perjodiċi sabiex ikun żgur li l-manifattur iżomm u għandu japplika s-sistema ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport ta' verifika.

- 4.4. Barra minn hekk, il-korp notifikat jista' jagħmel zjarat mhux mistennija lill-manifattur. Waqt tali zjarat il-korp notifikat, jekk ikun neċessarju, jista' jagħmel testijiet fuq il-prodott, jew iqabbd lil min jagħmilhom, biex jivverifika li s-sistema ta' kwalità qed taħdem sewwa. Il-korp notifikat għandu jipprovdi lill-manifattur b'rapport taż-zjara u, jekk saru xi testijiet, b'rapport tat-testijiet.

5. *Il-marka CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE*

- 5.1. Il-manifattur għandu jwahaħ il-marka CE, u, taħt ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3.1, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħhar, fuq kull splussiv individwali li hu f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva.

- 5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull tip ta' splussiv u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika t-tip li għalih tkun t'fasslet.

Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE lill-awtoritajiet rilevanti.

▼B

6. Il-manifattur għandu, għal perjodu li jintemm 10 snin wara li l-isplussiv jitqiegħed fis-suq, iżomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali:
- (a) id-dokumentazzjoni msemmija fil-punt 3.1;
 - (b) l-informazzjoni relatata mal-bidla msemmija fil-punt 3.5, kif approvata;
 - (c) id-deċizzjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li jissemmew fil-punt 3.5, 4.3 u 4.4.
7. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika tiegħu bl-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità mahruġa jew irtirati, u, perjodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtorità tan-notifika tiegħu, il-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkunu ġew irrifjutati, sospizi jew b'xi mod ieħor limitati.
- Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun irrifjuta, issospenda, irtira jew b'xi mod ieħor illimita, u, jekk jintalab jagħmel dan, jinformahom bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun hareġ.
8. *Ir-rappreżentant awtorizzat*
- L-obbligi tal-manifattur, inkluzi fil-punti 3.1, 3.5, 5 u 6 jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

MODULU E

II-konformità mat-tip ibbazata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-prodott

1. Il-konformità għat-tip fuq il-bażi l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni hija l-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li l-isplussivi kkonċernati jkunu f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfaw ir-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.
2. *Manifattura*
- Il-manifattur għandu jopera sistema approvata ta' kwalità għall-ispezzjoni u l-ittestjar tal-prodott finali tal-isplussiv kkonċernat kif speċifikat fil-punt 3 u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza fil-punt 4.
3. *Sistema ta' kwalità*
- 3.1. Il-manifattur għandu jiddepożita applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema tiegħu ta' kwalità mal-korp notifikat tal-għażla tiegħu għall-isplussivi kkonċernati.
- L-applikazzjoni għandha tinkludi:
- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi pprezentata mir-rappreżentant awtorizzat, ismu u l-indirizz tiegħu wkoll;
 - (b) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma giet ipprezentata lill-ebda korp notifikat ieħor;
 - (c) l-informazzjoni kollha rilevanti għall-kategorija tal-isplussiv kkunsidrata;
 - (d) id- dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
 - (e) id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE.
- 3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tiżgura l-konformità tal-isplussivi mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva.
- L-elementi kollha, ir-rekwiziti u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur għandhom jkunu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fil-forma ta' dikjarazzjonijiet ta' politika, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Din id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjanijiet, tal-manwali u tar-rekords.
- Din għandha, b'mod partikolari, ikun fiha, deskrizzjoni adegwata ta':

▼B

- (a) l-għanijiet tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u l-poteri tad-diretturi fir-rigward tal-kwalità tal-prodott;
 - (b) l-eżamijiet u t-testijiet li jridu jsiru wara l-fabbrikazzjoni;
 - (c) ir-rekords tal-kwalità, bħar-rapporti ta' ispezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, eċċ.;
 - (d) il-mezzi biex ikun immonitorjat it-tħaddim effettiv tas-sistema ta' kwalità.
- 3.3. Il-korp notifikat għandu jevalwa s-sistema ta' kwalità sabiex jiddetermina jekk tissodisfax il-htigiet imsemmija fil-punt 3.2.

Huwa għandu jippreżumi l-konformità ma' dawk ir-rekwiziti fir-rigward tal-elementi tas-sistema ta' kwalità li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet korrispondenti tal-istandard armonizzat rilevanti.

Minbarra esperjenza fis-sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, il-grupp tal-verifika għandu jkollu mill-inqas membru wiehed b'esperjenza tal-evalwazzjoni fil-qasam tal-prodott rilevanti u t-teknoloġija rilevanti tal-prodott konċernat, u l-għarfien tar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva. Il-verifika għandha tinkludi zjara ta' valutazzjoni fil-fond tal-manifattur. It-tim tal-verifika għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-punt(e) tal-punt 3.1 biex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiziti rilevanti ta' din id-Direttiva u biex jagħmel l-eżamijiet neċessarji sabiex jiżgura l-konformità tal-isplussiv ma' dawk ir-rekwiziti.

Id-deċiżjoni għandha tiġi notifikata lill-manifattur. In-notifika għandha tikkontjeni l-konkluzjonijiet tal-verifika u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi tas-sistema ta' kwalità kif approvata u li jzommha sabiex tibqa' adegwata u effiċjenti.
- 3.5. Il-manifattur għandu jzomm il-korp notifikat li approva s-sistema ta' kwalità informat b'kull bidla intiza fis-sistema ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jevalwa kwalunkwe bidliet proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema ta' kwalità, modifikata hix se tkompli tissodisfa r-rekwiziti msemmija fil-punt 3.2 jew jekk hemmx b'żonn ta' valutazzjoni ġdida.

Dan għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tikkontjeni l-konkluzjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

4. *Is-sorveljanza taħt ir-responsabilità tal-korp notifikat*

- 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li l-manifattur debitament jaqdi l-obbligi li johorġu mis-sistema approvata ta' kwalità.
- 4.2. Il-manifattur għandu, għal skopijiet ta' valutazzjoni, jippermetti l-aċċess lill-korp notifikat fis-siti tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-ħażna u għandu jagħti l-informazzjoni kollha rilevanti meħtieġa, b'mod partikolari:
- (a) id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
 - (b) ir-records tal-kwalità, bħar-rapporti ta' ispezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, eċċ..
- 4.3. Il-korp notifikat għandu jagħmel il-verifiki perjodiċi sabiex ikun żgur li l-manifattur iżomm u japplika s-sistema ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport ta' verifika.

- 4.4. Barra minn hekk, il-korp notifikat jista' jagħmel zjarat mhux mistennija lill-manifattur. Waqt tali zjarat il-korp notifikat, jekk ikun neċessarju, jista' jagħmel testijiet fuq il-prodott, jew iqabbad lil min jagħmilhom, biex jivverifika li s-sistema ta' kwalità qed taħdem sewwa. Il-korp notifikat għandu jipprovdi lill-manifattur b'rapport taż-zjara u, jekk saru xi testijiet, b'rapport tat-testijiet.

▼B

5. *Il-marka CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE*
- 5.1. Il-manifattur għandu jwajhhal il-marka CE, u, taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3.1, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħħar, fuq kull splussiv individwali li hu f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jissodisfa r-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva.
- 5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull tip ta' splussiv u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika t-tip ta' splussiv li għalih tkun t-fasslet.
- Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE lill-awtoritajiet rilevanti.
6. Il-manifattur għandu, għal perjodu li jintemm 10 snin wara li l-isplussiv jitqiegħed fis-suq, iżomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali:
- (a) id-dokumentazzjoni msemmija fil-punt 3.1;
- (b) l-informazzjoni relatata mal-bidla msemmija fil-punt 3.5, kif approvata;
- (c) id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li jissemmew fil-punt 3.5, 4.3 u 4.4.
7. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtoritajiet tan-notifika tiegħu bl-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità mahruġa jew irtirati, u, perjodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tan-notifika tiegħu, il-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkunu ġew irrifjutati, sospizi jew b'xi mod iehor limitati.
- Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun irrifjuti, issospenda jew irtira, u, jekk jintalab jagħmel dan, bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun hareġ.
8. *Ir-rappreżentant awtorizzat*
- L-obbligi tal-manifattur, inklużi fil-punti 3.1, 3.5, 5 u 6 jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

MODULU F

Il-konformità mat-tip ibbażata fuq il-verifika tal-prodott

1. Il-konformità mat-tip, ibbażata fuq il-verifika tal-prodott hija l-parti ta' proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li fiha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 5.1 u 6, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-isplussivi konċernati, li jkunu ġew suġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-punt 3, jikkonformaw mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE u li jissodisfaw il-htigijiet ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.
2. *Manifattura*
- Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri kollha neċessarji sabiex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-isplussivi manifatturati mat-tip approvat kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.
3. *Verifika*
- Korp notifikat magħżul mill-manifattur għandu jwettaq eżamijiet u testijiet xierqa sabiex jivverifika l-konformità tal-isplussivi tip approvat, kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE, u mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.
- L-eżamijiet u t-testijiet biex tkun kontrollata l-konformità tal-isplussivi mar-rekwiziti xierqa se jsiru, skont kif jagħzel il-manifattur, jew permezz ta' eżami u ttestjar ta' kull prodott kif speċifikat fil-punt 4, jew b'eżami u ttestjar tal-isplussivi fuq bażi ta' statistika, kif speċifikat fil-punt 5.

▼B

4. *Verifika tal-konformità permezz tal-eżami u l-ittestjar ta' kull prodott*
- 4.1. Kull splussiv għandu jiġi eżaminat għalih u testijiet xierqa deskritti fl-istandard(s) armonizzat(i) rilevanti u/jew testijiet ekwivalenti, deskritti fispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra għandhom jitwettqu għall-verifika tal-konformità tat-tip approvat deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mal-htigijiet adegwati ta' din id-Direttiva. Fl-assenza ta' tali standard armonizzat, il-korp notifikat konċernat għandu jiddeċiedi dwar it-testijiet adegwati li għandhom isiru.
- 4.2. Il-korp notifikat għandu jgħodġi ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwajhhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu ma' kull splussiv approvat, jew iqabbd lil min iwajhhalu, taht ir-responsabbiltà tiegħu.
- Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati tal-konformità disponibbli għall-ispezzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.
5. *Verifika statistika tal-konformità*
- 5.1. Il-manifattur għandu jiehu l-mizuri neċessarji kollha biex il-proċess tal-manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jassiguraw l-omogeneità ta' kull lott prodott, u għandu jipprezenta l-isplussivi tiegħu għall-verifika fil-forma ta' lottijiet omogenji.
- 5.2. Minn kull lott għandu jittiehed kampjun fuq kazi każwali. L-isplussivi kollha ġewwa kampjun għandhom jiġu eżaminati individwalment u għandhom isiru testijiet adegwati, kif stabbilit fl-istandard(s) armonizzat(i) rilevanti u/jew testijiet ekwivalenti stipulati fi speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra, biex tiġi vverifikata l-konformità tagħhom mat-tip approvat deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva u biex jiġi ddeterminat jekk il-lott jiġix aċċettat jew irrifjutat. Fl-assenza ta' tali standard armonizzat il-korp notifikat konċernat għandu jiddeċiedi dwar it-testijiet adegwati li għandhom isiru.
- 5.3. Jekk lott jiġi aċċettat, l-isplussivi kollha tal-lott għandhom jitqiesu approvati, hliet daww l-isplussivi mill-kampjun li jkun instab li ma jissodisfawx it-testijiet.
- Il-korp notifikat għandu jgħodġi ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwajhhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu ma' kull splussiv approvat jew iqabbd lil min iwajhhalu, taht ir-responsabbiltà tiegħu.
- Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati tal-konformità għad-dispozzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.
- 5.4. Jekk lott jiġi rifjutat, il-korp notifikat jew l-awtorità kompetenti għandhom jiehu l-mizuri adegwati biex ma jhallux li dak il-lott jitqiegħed fuq is-suq. Fil-każ ta' rifjut frekwenti tal-lottijiet il-korp notifikat jista' jissospendi l-verifika statistika u jiehu mizuri adegwati.
6. *Il-marka CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE*
- 6.1. Il-manifattur għandu jwajhhal il-marka CE, u, taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3., in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħhar, ma' kull splussiv individwali li jkun f'konformità mat-tip approvat kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfa r-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva.
- 6.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull tip ta' splussiv u jzommha għad-dispozzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika t-tip ta' splussiv li għalih tkun tfasslet.
- Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE lill-awtoritajiet rilevanti.
- Jekk il-korp notifikat imsemmi fil-punt 3 jaqbel u taht ir-responsabbiltà tiegħu, il-manifattur jista' wkoll iwajhhal mal-isplussiv n-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat.
- Jekk il-korp notifikat jaqbel u taht ir-responsabbiltà tiegħu, il-manifattur jista' jwajhhal in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat mal-isplussivi matul il-proċess tal-manifattura.

▼B

7. *Rappreżentant awtorizzat*

L-obbligi tal-manifattur jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat. Rappreżentant awtorizzat jista' ma jissodisfax l-obbligi tal-manifattur li huma inkluzi fil-punti 2 u 5.1.

MODULU G

Il-konformità bbażata fuq verifika ta' unità

1. Il-konformità bbażata fuq il-verifika ta' unità hija l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità, li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 3 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq responsabbiltà unika tiegħu, li l-isplussiv konċernat, li ġie sugġett għad-dispożizzjonijiet tal-punt 4, huwa konformi mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

2. *Dokumentazzjoni teknika*

2.1. Il-manifattur għandu jstabbilixxi d-dokumentazzjoni teknika u jaġħmilha disponibbli għall-korp notifikat imsemmi fil-punt 4. Id-dokumentazzjoni għandha tagħmel possibbli l-valutazzjoni tal-isplussiv rigward il-konformità tiegħu mar-rekwiziti rilevanti, u għandha tinkludi analiżi u stima xierqa tar-riskju jew ir-riskji. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika r-rekwiziti applikabbli u tkopri, safejn ikun rilevanti għall-valutazzjoni, id-disinn, il-manifattura u l-funzjonament tal-isplussiv. Id-dokumentazzjoni teknika għandu jkun fiha, meta applikabbli, mill-anqas dawn l-elementi:

- (a) deskrizzjoni ġenerali tal-isplussiv;
- (b) id-disinn kuncettwali u t-tpiġġijiet u l-iskemi tal-manifattura tal-komponenti, it-tagħmir sekondarju tal-immuntar, ċirkwiti, eċċ.;
- (c) deskrizzjonijiet u spjegazzjonijiet neċessarji biex wiehed jifhem id-disinji u l-iskemi msemmija u l-funzjonament tal-isplussiv;
- (d) lista ta' standards armonizzati, applikati b'mod shiħ jew parzjali, li r-referenzi tagħhom ġew pubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u, meta daww l-istandards armonizzati ma ġewx applikati, deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu sodisfatti r-rekwiziti essenzjali ta' sigurtà ta' din id-Direttiva, inkluża lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra applikati. Fil-każ ta' standards armonizzati applikati parzjalment, id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika l-partijiet li jkunu ġew applikati;
- (e) ir-rizultati tal-kalkoli tad-disinn magħmula, l-eżamijiet li jsiru, eċċ. u
- (f) rapporti ta' testijiet.

2.2. Il-manifattur għandu jzomm id-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

3. *Manifattura*

Il-manifattur għandu jiehu l-mizuri kollha neċessarji biex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-isplussiv manifatturat mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva.

4. *Verifika*

Korp notifikat magħżul mill-manifattur għandu jaġħmel l-eżamijiet u testijiet adegwati, kif stabbilit fl-istandards armonizzati rilevanti u/jew testijiet ekwivalenti stabbiliti fi speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra, biex tiġi kkontrollata l-konformità tal-isplussiv mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva jew iqabbd lil min jaġħmilhom. Fl-assenza ta' tali standard armonizzat il-korp notifikat konċernat għandu jiddeċiedi dwar it-testijiet adegwati li għandhom isiru.

Il-korp notifikat għandu johroġ ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwajhhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu mal-isplussiv approvat, jew iqabbd lil min iwahhlu, taht ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati tal-konformità għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

▼B5. *Il-marka CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE*

- 5.1. Il-manifattur għandu jwajhal il-marka CE u, taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 4, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħhar ma' kull splussiv li jissodisfa r-rekwiziti applikabbli tal-istrument leġislattiv.
- 5.2. Il-manifattur għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika l-isplussiv li għalih tkun tfasslet.

Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE lill-awtoritajiet rilevanti.

6. *Rappreżentant awtorizzat*

L-obbligi tal-manifattur kif stabbiliti fil-punti 2.2 u 5, jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.



ANNEX IV

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE (Nru XXXX) ⁽¹⁾

1. Nru ... (numru tal-prodott, tip, lott jew serje):
2. Isem u indirizz il-manifattur u, fejn ikun japplika, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu:
3. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
4. L-ghan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tal-prodott li tippermetti t-traċċabbiltà):
5. L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:
7. Il-korp notifikat ... (isem, numru) wettaq ... (deskrizzjoni tal-intervent) u hareġ iċ-ċertifikat:
8. Informazzjoni addizzjonali:
 - Iffirmat għal u f'isem:
 - (post u data tal-hruġ):
 - (isem, funzjoni) (firma):

⁽¹⁾ Il-manifattur għandu l-fakoltà li jassenja numru għad-dikjarazzjoni ta' konformità.



ANNEX V

PARTI A

**Direttivi revokati flimkien ma' lista tal-emendi suċċessivi tagħhom
(imsemmija fl-Artikolu 53)**

Id-Direttiva 93/15/KEE tal-Kunsill

(ĠU L 121, 15.5.1993, p. 20)

Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal- Punt 13 biss tal-Anness II.
Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1)

Regolament (KE) Nru 219/2009 tal- Punt 2.2 tal-Anness biss.
Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 87, 31.3.2009, p. 109)

Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal- Punt (b) tal-Artikolu 26(1) biss
Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)

Direttiva tal-Kummissjoni 2004/57/KE

(ĠU L 127, 29.4.2004, p. 73)

PARTI B

**Limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u dati ta'
applikazzjoni**

(imsemmija fl-Artikolu 53)

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni	Data tal-applikazzjoni
93/15/KEE (Artikoli 9, 10, 11, 12, 13 u 14)	fit-30 ta' Settembru 1993.	fit-30 ta' Settembru 1993.
93/15/KEE (l-Artikoli l-oħra kollha)	fit-30 ta' Ġunju 1994.	fl-1 ta' Jannar 1995.
2004/57/KE	fil-31 ta' Diċembru 2004.	fil-31 ta' Jannar 2005.



ANNEX VI

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Direttiva 93/15/KEE	Direttiva 2004/57/KE	Direttiva preżenti
L-Artikolu 1(1)		L-Artikolu 1(1)
L-Artikolu 1(2)		L-Artikolu 2(1)
L-Artikolu 1(3)		L-Artikolu 1(2)
L-Artikolu 1(4)		L-Artikolu 2(3) sa (6), (8), (13) u (14)
—		L-Artikoli 2(2), (7), (9) u (12) u (15) sa (24)
L-Artikolu 1(5)		L-Artikolu 1(3)
L-Artikolu 2(1)		L-Artikolu 3
L-Artikolu 2(2)		L-Artikolu 4
L-Artikolu 2(3)		L-Artikolu 22
L-Artikolu 3		L-Artikolu 4 u l-Artikolu 5(1)
—		L-Artikolu 5(2) sa (8)
—		L-Artikolu 6
—		L-Artikolu 7
—		L-Artikolu 8
—		L-Artikolu 9
—		L-Artikolu 10
L-Artikolu 4(1)		L-Artikolu 19
L-Artikolu 4(2)		—
L-Artikolu 5		L-Artikolu 43(3)
L-Artikolu 6(1)		L-Artikolu 20
—		L-Artikolu 21
—		L-Artikoli 24 sa 27
L-Artikolu 6(2)		L-Artikoli 28 sa 40
L-Artikolu 7(1)		L-Artikoli 22 u 23
L-Artikolu 7(2)		L-Artikolu 22
L-Artikolu 7(3)		L-Artikolu 22
—		L-Artikolu 41
L-Artikolu 8(1)		L-Artikoli 42 u 44
L-Artikolu 8(2)		L-Artikolu 43
L-Artikolu 8(3)		L-Artikolu 45
L-Artikolu 9(1)		L-Artikolu 11(1)
L-Artikolu 9(2)		—
L-Artikolu 9(3)		L-Artikolu 11(2)
L-Artikolu 9(4)		L-Artikolu 11(3)

▼B

Direttiva 93/15/KEE	Direttiva 2004/57/KE	Direttiva preżenti
L-Artikolu 9(5)		L-Artikolu 11(4)
L-Artikolu 9(6)		L-Artikolu 11(6)
L-Artikolu 9(7)		L-Artikolu 11(5)
L-Artikolu 9(8)		L-Artikolu 11(7)
L-Artikolu 9(9)		L-Artikolu 11(8)
L-Artikolu 10(1)		L-Artikolu 12(1)
L-Artikolu 10(2)		L-Artikolu 12(2)
L-Artikolu 10(3)		L-Artikolu 12(3)
L-Artikolu 10(4)		L-Artikolu 12(4)
L-Artikolu 10(5)		L-Artikolu 12(5)
L-Artikolu 11		L-Artikolu 13
L-Artikolu 12(1)		L-Artikolu 14(1)
L-Artikolu 12(2)		L-Artikolu 14(2)
L-Artikolu 13(1)		L-Artikolu 49(1)
L-Artikolu 13(2)		—
L-Artikolu 13(3)		L-Artikoli 46 u 47
—		L-Artikolu 48
L-Artikolu 13(4)		L-Artikolu 49 (2) sa (5)
L-Artikolu 13(5)		L-Artikoli 46 u 47
L-Artikolu 14, l-ewwel paragrafu		L-Artikolu 16
L-Artikolu 14, it-tieni paragrafu		L-Artikolu 15(1) u (4)
L-Artikolu 14, it-tielet paragrafu		L-Artikolu 15(2) u (4)
L-Artikolu 14, ir-raba' paragrafu		L-Artikolu 15(3)
L-Artikolu 15		—
L-Artikolu 16		L-Artikolu 17
L-Artikolu 17		L-Artikolu 50
L-Artikolu 18		L-Artikolu 18
L-Artikolu 19		L-Artikolu 51 u 52
—		L-Artikolu 53
—		L-Artikolu 54
L-Artikolu 20		L-Artikolu 55
	L-Artikolu 1	—
	L-Artikolu 2	—
	L-Artikolu 3	—
	L-Artikolu 4	—
	L-Artikolu 5	—
	L-Anness I	L-Anness I
	L-Anness II	—

▼B

Direttiva 93/15/KEE	Direttiva 2004/57/KE	Direttiva preżenti
L-Anness I		L-Anness II
L-Anness II		L-Anness III
L-Anness III		L-Artikolu 28
L-Anness IV		L-Artikolu 22
—		L-Anness IV
—		L-Anness V
—		L-Anness VI



DIKJARAZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

Il-Parlament Ewropew iqis li huwa biss meta u sakemm atti ta' implimentazzjoni fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 jiġu diskussi fil-laqgħat tal-kumitati, li dawn tal-aħħar jistgħu jitqiesu bħala "kumitati ta' komitologija" fis-sens tal-Anness I tal-Qafas ta' Ftehim dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Il-laqgħat tal-kumitati, għaldaqstant, jaqgħu fi hdan l-ambitu tal-punt 15 tal-Qafas ta' Ftehim meta u sakemm jiġu diskussi kwistjonijiet oħra.